

Le télé-guide
des
francophones
chaque
semaine dans
le Franco.

LE FRANCO

Le seul journal de langue française de l'Alberta Depuis 1928

75
1905
1980

Vol 16 No 32

Vendredi 19 septembre 1980

\$0.50 20 pages

Du changement dans les

INVITES DU FRANCO

page 9

AIMEZ-VOUS LIRE?

Un supplément complet
pages 7-14

LA RENTREE UNIVERSITAIRE des Francophones

page 17

Journal hebdomadaire publié le
vendredi, au service des 100,000
franco-albertains depuis 1928.
Directeur interimaire: Réal
Tremblay
Rédactrice: Silvie Pollard
Kientzel
Pigiste: Chantal Lamothe
Publicité: Claire Labrosse
Administration: Hélène Plante
Toute correspondance doit être
adressée au FRANCO-
ALBERTAIN, 10014 109^e rue
Edmonton, Alberta, T5J 1M4.
Telephone: (403) 423-5672
L'abonnement annuel coûte 12⁰⁰
Pour deux ans \$20.00
La composition et le montage
sont réalisés chez Interface
Magazine 6427 - 112 ave.,
Edmonton, Alberta 479-5931.
Le FRANCO est imprimé sur
les presses de Westweb Press, P.
O. Box 5088, Station "E",
Edmonton, Alberta T5P 4C1.
Enregistrée comme courrier de
deuxième class no. 1881.

LETHBRIDGE: Quand un Francophone se fait porte-parole

Il y a 5 ans, le Gouvernement provincial a décidé
de centraliser les services hospitaliers de Lethbridge
à l'hôpital municipal du même endroit.

L'histoire a commencé lorsque les deux hôpi-
taux, L.M.H. (Lethbridge Municipal Hospital) et
l'hôpital St-Michael, ont eu besoin de rénovations.
Il a alors été suggéré de diviser les départements
spécialisés dans chacun des hôpitaux. Mais lors-
qu'est venu le temps d'exécuter les arrangements
prévus, le LMH a présenté un rapport démontrant
que la reconstruction ne coûterait guère plus que les
rénovations. Aussitôt les décisions ont été prises
pour reconstruire LMH et rénover St-Michael, ce
qui signifiait que St-Michael allait rester comme
avant avec 200 lits. Cela a aussi voulu dire fermer les
départements obstétrique, gynécologie et pédiatrie,
parce qu'il n'y a pas suffisamment de naissances cha-
que année à Lethbridge, pour supporter 2
départements d'obstétrique.

Un Comité de Citoyens, en désaccord avec ces
fermetures, s'est rapidement formé et M. Edgar
Ouelette en est le Porte-parole.

Homme d'affaires, M. Ouelette possède un res-
taurant. Marié et père de 11 enfants, il vit à Leth-
bridge depuis 10 ans. Il a déjà été actif dans une lutte
pour obtenir des classes d'immersion française et il
a l'intention de poser sa candidature au poste de
Conseiller Municipal la semaine prochaine. M.
Ouelette a été l'un des premiers à mettre sur pied ce
Comité de Citoyens supportant l'hôpital St-
Michael.

Pourquoi les membres du comité sont-ils en dés-
accord avec les nouvelles mesures prises par le Gou-
vernement? A cette question, M. Ouelette a
répondu que "le Gouvernement ne veut pas l'avouer
mais le comité connaît très bien ses intentions réelles
de fermer complètement à plus ou moins long
terme l'hôpital St-Michael. Deuxièmement, a insisté
M. Ouelette, il ne s'agit nullement d'un débat sur
l'avortement comme l'a laissé entendre l'article
d'"Alberta Report". Cependant beaucoup de gens
sont en désaccord avec l'avortement. Et enfin, plu-
sieurs personnes préfèrent cet hôpital, et veulent
avoir le choix."

Présentement, le Gouvernement a demandé au
Comité de Direction, de présenter une nouvelle
proposition. La Direction de l'hôpital y travaille
donc et la nouvelle proposition sera rendue publi-
que le mois prochain.

En attendant, le Comité de Citoyens ne se croise
pas les bras, il surveille: "Nous croyons que nous
allons gagné, mais pour cela nous devons rester
actifs" a dit M. Ouelette. Le Comité détient présen-
tement une pétition de 15,000 signatures et une
marche est prévue pour le 5 octobre prochain.



"Je crois qu'on va gagner," a déclaré M. Ouelette.

Reflets pages 5-16

Société Canadienne du Microfilm
468 St-Jean #10
Montréal, Québec
H2Y 2S1

novembre 80

A L'AFFICHE

Galleries

CALGARY:

• **Au Centennial Art Gallery**
Sylvia Boehrnsen et ses oeuvres
tout le mois

• **Expressions**
Helen Louisy
jusqu'au 20 septembre

• **Le Train de la Découverte**
sera à Calgary
du 3 au 8 octobre

EDMONTON:

• Une exposition d'art
"Australian Aboriginal"
présentée par Alberta Culture
au Provincial Museum
jusqu'au 5 octobre

• **A l'Edmonton Art Gallery**
Exposition par
la Société des Arts contemporains
MONTREAL 1939-1948
jusqu'au 26 octobre

• **Ring House Gallery** de l'Université de l'Alberta expose
les oeuvres de 5 artistes
de l'Alberta
jusqu'au 2 octobre

LETHBRIDGE:

• **Le Train de la Découverte**
sera à Lethbridge
du 28 septembre au 1 octobre

BROOKS:

• **Le Train de la Découverte**
sera à Brooks
les 10 et 11 octobre

Cinéma

CALGARY:

Au Plaza

• le 19 septembre à 19h00 **BROTHER SUN, SISTER MOON** et à 21h30 **MIDNIGHT COWBOY**; Spectacle de minuit **UP IN SMOKE**;
• le 23 septembre à 19h00 **DIAL M FOR MURDER** et à 21h30 **HOW FUNNY CAN SEX BE?**;
• le 24 septembre à 19h00 **MARY, QUEEN OF SCOTS** et à 21h30 **TWO ENGLISH GIRLS**;
• le 25 septembre à 19h00 **TWO ENGLISH GIRLS** et à 21h30 **PRETTY BABY**;
• le 26 septembre à 19h00 **CHARLTON BROWN OF THE FOREIGN OFFICE** et à 21h15 **PRETTY BABY**; Spectacle de minuit **WIZARDS**;

• le 30 septembre à 19h00 **TOMORROW** et à 21h15 **ADRIFF**.

EDMONTON:

A l'Edmonton Public Library

• les 20 et 21 septembre à 14h00 **WEE WILLIE WINKIE**;
• les 27 et 28 septembre à 14h00 **REBECCA OF SUNNYBROOK FARM**

Au Citadel Theatre

• le 21 septembre à 20h00 **THE GODDESS**;
• le 24 septembre à 19h30 **THE RIKISHA MAN** et à 20h50 **THE BLOSSOMS HAVE FALLEN**;
• le 25 septembre à 19h30 **THE LADY KILLERS** et à 21h00 **THE MOUSE THAT ROARED**;
• le 26 septembre à 19h30 **THE MOUSE THAT ROARED** et à 21h00 **THE LADY KILLERS**;
• le 28 septembre à 20h00 **KANCHENJUNGA**.

Musique

CALGARY:

• **Calgary Philharmonic Orchestra**
Chamber Series
au University Theatre
les 28 et 29 septembre à 20h00

• THE CARS

au Stampede Corral
le 21 septembre à 18h00

EDMONTON:

L'Université de l'Alberta
(département de musique)
Gerhard Krapf à l'orgue
au Con-Hall, Old Arts Bldg.
le 19 septembre à 20h00

• **Alberta Composers Association**
Concert
au Con-Hall, Old Arts Bldg.
le 27 septembre à 20h00

• **Doreen Beck** à la flûte et
Janet Scott-Hoyt au piano
au Con-Hall, Old Arts Bldg.
le 28 septembre à 15h00

• **Edmonton Opera Association**
présente **SOUTH PACIFIC**
au Jubilee Auditorium
les 25, 27 et 29 septembre

• **Edmonton Symphony Orchestra**
présente **SPECIAL CONCERT**
les 24 et 26 septembre
au Edmonton Centre

Au Shadows:

• **FAT CHANTS**
du 23 au 27 septembre

• **Spectacle de Mireille Lagacé**
"Canada's First Lady of the Organ"
au Robertson-Wesley United Church
10209-123 Street
le 28 septembre à 15h00

Théâtre

CALGARY:

• **Au Theatre Calgary**
JITTERS
jusqu'au 1 octobre
à 20h00
du mardi au vendredi
17h00 et 21h00

• **A l'University Theatre**
FOR COLORED GIRLS WHO HAVE CONSIDERED SUICIDE WHEN THE RAINBOW IS ENUF
du 30 septembre au 3 octobre

EDMONTON:

• **Au Citadel Theatre**
A LIFE
commençant le 24 septembre
à 20h00

• **Au Stage West**
SIDE BY SIDE by Sondheim
jusqu'au 28 septembre
à 20h30

• **Au Workshop West**
(Theatre 3)
OF THE FIELDS LATELY
jusqu'au 28 septembre
à 20h00

• "Provincial drama workshop 1980"

Si vous aimez le domaine théâtre, acteur, etc. des cours vous sont offerts. Pour plus d'information: écrire ou téléphoner à Alberta Culture, Performing Arts Fred Keating, Senior Arts Consultant, 11 floor, CN Tower, 10004-104 Avenue, Edmonton, Alberta, T5J 0K5 tél: 427-2563

• **Au Rice Theatre**
FOR COLORED GIRLS WHO HAVE CONSIDERED SUICIDE WHEN THE RAINBOW IS ENUF
jusqu'au 28 septembre à 20h00



**Joyeux anniversaire
de
naissance
Etre membre de
l'ACFA
c'est une nécessité
POUR TOUT**

FRANCO-ALBERTAIN
déterminé à le rester

Membership et
information
423-1681
10008-109 rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

Bonnyville 826-5275
Calgary 262-7074
Edmonton 423-1474
Fort McMurray 743-3809
Lethbridge 328-8506
Morinville-Legal 961-3665
Plamondon Lac La Biche 798-3896
Red Deer 347-7356
Rivière-la-Paix 837-2026
St-Paul 645-4800

LE 21 SEPT

Mme Paulette Amyotte, Mallaig
Benoit D. Arcand, Bonnyville
Elie Bergevin, St-Albert
Jean B. Blackburn, Jean Coté
Claude Boucher, Fort McMurray
Mme Lorraine Breault, Ardrossan
Mme Marie-Louise Coulombe, Edmonton
Ephrem Doucet, Edmonton
Jacques J. Dusseault, Vimy
Mme Antoinette Goutier, Jossard
Marcel Jacques, St-Paul
Florent Jette, Calgary
Maurice Mailloux, St-Paul
Donald Paul Noland, Edmonton
Mme Marianne Ouellette, Ste-Lina
Mme Alice Pearson, Marie Reine
Mme Micheline Rivard, Calgary
Ladislav Rodrigue, Marie Reine
Mlle Yolande Rondeau, Bonnyville
Mme Carmen Schaub, Plamondon
Brent Thorburn, Lethbridge

LE 22 SEPT

Mme Maryse Arsenaault, Calgary
Mlle Yvette Bruneau, Edmonton
Pierre-Paul Bugeaud, Edmonton
Sr Teresa Buhler, c.s.c., Edmonton
John Burgess, Fort McMurray
Mme Liliane Busque, Bonnyville
Adrien Coté, Edmonton
Eugène Demers, Bonnyville
Mme Pierrette Durand, Edmonton
Yves Paul Fournier, Calgary
Mme Mariette Gagnon, Edmonton
Bernard Gamache, Bonnyville
Norman Huot, Vimy
Luc J. Lanthier, Edmonton
Mme Jacqueline Mailhot, Edmonton
Denis J. Martin, Mallaig
Réjean Payant, Edmonton

Edouard P. Rondeau, Bonnyville
Mme Anki Sonderkamp-Jintes, Legal
Gérard Turcotte, Falher

LE 23 SEPT

Roger Beland, McLennan
Mme Rita Bernard, Girouxville
Mme Alice Bessette, Jean Coté
Léon Blanchette, Vimy
J. Paul Brault, Bonnyville
Mme Marie-Ange Chamberland, St-Paul
Mme Jeanne Chenard, Tangente
Albert Comeault, Calgary
Mme Georgette Corbière, Mallaig
Mlle Gisèle Dupuis, Edmonton
Amédée Fortier, Valleyview
Mlle Anne Gauthier, Edmonton
Bruno Girard, Red Deer
Mme Jeannette Girard, Girouxville
Mme Jeannette Guimond, St-Albert
Mme Paulette Hachey, Falher
Roch Jacob, Tangente
Mme Kathleen Kennedy, Edmonton
Mme Adrienne Lapointe, Bonnyville
Pierre Mahé, Mallaig
Richard Owens, Falher
Gilbert Parent, Edmonton
Mme Jeanne Denise Priegert, Edmonton
Mme Etha E. Richard, Plamondon
Mme Micheline Schneider, Edmonton
Mme Alvine St-Jean, Red Deer

LE 24 SEPT

Normand Allard, Whitecourt
Dr. Louis-Aimée Arès, Edmonton
Mme Dorine Aubin, Whitecourt
Mme Florence Beaunoyer, Bonnyville
Léon Blanchette, Vimy
Jean-Louis Boissonnault, Morinville
Mme Elizabeth Chenard, Tangente
André Cléroux, Calgary

Mme Monique Holbrook, Grand Centre
Mme Denise Jean, Lafond
Mme Thérèse Jodoin, Mallaig
Gilbert Lauze, Falher
Pierre Lauzon, La Corey
Mme Hélène Levesque, Lethbridge
Yvonne Weis, Red Deer

LE 25 SEPT

Eddie Bachand, Morinville
Mme Susane Bergeron, St-Isidore
Jules R. Bilodeau, Edmonton
Ernest C. Chabot, Spirit River
Mme Marie-Claire Champagne, Bonnyville
Mlle Suzanne Duchesne, St-Isidore
Mme Louise Fexa, Fort McMurray
Hilaire Fortier, Edmonton
Mme Emilienne Gauthier, Donnelly
Mme Rolande Johnson, Falher
Abbé Jules Laberge, Salmon Arm, B.C.
Mme Yvette Lallier, Calgary
Paul Piquette, Plamondon
Léo St-André, Girouxville
George E. Vallée, Bonnyville

LE 26 SEPT

Bertrand Allard, Morinville
Mme Francine Bourget, Edmonton
Robert Chapman, Calgary
Robert Clergue, Grande Prairie
Joel Coulombe, Legal
Antonio O. Fagnant, Winterburn
Gérard Fillion, Donnelly
Mlle Aline Fournier, Fort McMurray
Mme Yvonne Gourde, Calgary
Mme Micheline Guenette, Falher
Albert Guerin, Falher
Paul J. Joly, St-Paul
Mme Georgette Lafrenière, St-Paul
Mme Juliette Lafrenière, Lafond
Philip J. Lavoie, Girouxville

René Leblanc, Mallaig
Onésime Lepage, Marie Reine
Georges M. Leroux, St-Paul
Mme Angéline Martel-Gauthier, Bonnyville
Mlle Sallie Matthews, Edmonton
Gérald Parent, Breynat
Mme Gisèle Proulx, Edmonton
Mme Huguette Rioux, Fort McMurray
Yvan Simoneau, Edmonton
Albert Turcotte, Bonnyville

LE 27 SEPT

Mme Lucile H. Belzil-Fyen, Edmonton
Denis Dentinger, Girouxville
Normand Doucette, Girouxville
Albert Ethier, Edmonton
Mme Rita Fournel, Edmonton
Adelard Garon, Legal
Mme Marie Guenette, Falher
Léon Hébert, Falher
Salvador Ibarra, Edmonton
Rhéal Lechasseur, St-Albert
R. P. Robert Lesmerises, High Level
Martin Michaud, Bonnyville
Maurice Morin, Whitecourt
Raphael Quirion, Red Deer
Jean-Pierre Richer, Calgary
Albert Robertson, Falher
Mme Gabrielle Potvin, Hull, Québec
Mme Reinelde Rodrigue, Marie Reine
Mme Rita F. Soulodre, Edmonton
M. Harvey St-Jean, Jean Coté
Pascal Tessier, Fort McMurray
Sr Louise Theroux, s.c.e. Edmonton
M. l'abbé Louis Viel, Vimy

Au coeur du pays

L'entreprise étrangère démystifiée ...

Chiffres à l'appui, il est dorénavant possible de démontrer que l'entreprise manufacturière de propriété canadienne est plus productive, crée plus d'emplois et contribue davantage à diminuer l'énorme déficit commercial du pays que l'ensemble des entreprises manufacturières de propriété étrangère (américaines ou autres) établies au Canada:

L'image de la grande entreprise, en majorité de propriété étrangère, comme moteur principal de notre secteur industriel serait donc un mythe?

Publié par la Fédération canadienne de l'Entreprise indépendante.

Parfaitement. En s'appuyant sur des chiffres de Statistique Canada compilés depuis 1970 sur la production manufacturière et le niveau d'emploi en fonction de l'identité nationale du propriétaire et de la dimen-

sion des entreprises, la Fédération canadienne de l'Entreprise indépendante a produit une analyse dont se dégagent les faits suivants:

- "Entre 1970 et 1976, les entreprises manufacturières contrôlées par des Canadiens ont créé 111,000 emplois au pays. Au cours de la même période, les firmes contrôlées par des intérêts américains et étrangers ont accusé une diminution du nombre d'emplois de l'ordre de 9,500 et 1,200 respectivement."

Il est utile de se rappeler en examinant ces chiffres que la plupart des entreprises manufacturières de propriété canadienne se situent dans la catégorie des PME. L'étude de la FCEI est également éloquentes à ce sujet:

- "Le secteur manufacturier qui se développe le plus rapidement en termes absolus et en termes relatifs, c'est la

moyenne entreprise de propriété canadienne dans la catégorie de 100 à 199 employés.

- "Si la performance des entreprises étrangères avait égalé celle des entreprises canadiennes de toutes dimensions, 136,000 nouveaux emplois auraient été créés au pays entre 1970 et 1976."

Soulignons en passant que ce chiffre de 136,000 nouveaux emplois est plus de deux fois et demie le nombre total d'employés affectés au montage des automobiles chez General Motors, Ford, Chrysler et American Motors au Canada!

A partir des mêmes données de Statistique Canada, l'analyse de la FCEI tire deux autres conclusions:

- "Entre 1970 et 1976, les entreprises de propriété canadienne ont augmenté leur production de 112% alors que les firmes contrôlées par des intérêts américains ont augmenté

leur production de 85%. En termes comparatifs, la croissance de nos entreprises autochtones a donc été de 32% supérieure à celle des firmes de parenté américaine.

- "Si les entreprises sous contrôle étranger avaient égalé le taux de croissance du secteur canadien, la valeur ajoutée du secteur manufacturier aurait augmenté de \$3.7 milliards en 1976 et les expéditions auraient totalisé \$9.2 milliards de plus."

Il y a de quoi faire réfléchir quand on pense que notre déficit commercial sur les produits manufacturés s'est élevé à \$17 milliards l'an dernier. Il est évident également que le pays ne saurait compter sur la performance indifférente, en termes de valeur ajoutée, des entreprises sous contrôle étranger pour revitaliser notre secteur manufacturier.

un drame intimiste. Armand Baril, le réalisateur, a su nous donner une émission de qualité supérieure.

Les décors superbes et les plans choisis font de chaque image un véritable tableau. Les costumes, la dominance d'une couleur pour chaque scène, les mouvements de caméra, le jeu des personnages, tout concourt à faire de cette émission un succès éclatant.

Il faut d'ailleurs souligner certains aspects importants de cette production de Radio-Canada à Edmonton. C'est la première fois qu'un opéra produit à l'ouest d'Ottawa est choisi pour diffusion sur le réseau national, anglais et français. Autre première technique, la diffusion se fera en même temps à la télévision et à la chaîne FM de Radio-Canada dans les régions où elle existe.

Initiative des services français d'Edmonton, cette émission est déjà en bonne voie pour être vendue à plusieurs pays francophones d'Europe et d'Afrique. Deux interprètes francophones font aussi partie de la distribution, André Lortie et Pierre Charbonneau.

Parlant de la collaboration entre anglophones et francophones pour la production de l'émission, M. Baril soulignait que la musique, par son universalité, est le meilleur moyen d'unir les gens.

droits du Français sont menacés. A l'échelle internationale, en Europe comme en Afrique, le Français voit sa reconnaissance réduite par le rouleau compresseur de l'hégémonie anglo-saxonne.

Nous sommes à l'ère de l'Anglais, comme d'autres siècles virent la prépondérance de l'Espagnol ou de l'Italien. Aussi faut-il se féliciter de l'initiative de l'A.I.P.L.F. de promouvoir l'idée d'un Commonwealth des pays francophones.

Un tel organisme, par les échanges de tout ordre qu'il susciterait entre les peuples francophones, permettrait sûrement d'endiguer la situation actuelle et, à plus long terme, redonner au Français la place qu'il mérite comme langue de communication internationale.

Nos luttes locales sont le reflet des luttes internationales qu'il faut aussi mener. Nous ne sommes pas seuls.

AGT

La ligne aux bonnes nouvelles

FORT MCMURRAY:

- Ouverture officielle du Carrefour le 12 octobre

LETHBRIDGE:

- Soirée libre au Centre culturel les 19 et 26 septembre

- Spectacles de chansons bilingues avec Johanne Martineau au Yates Centre le 27 septembre

CALGARY:

- Journée franco-canadienne pour les personnes de l'âge d'or. Toutes les personnes de 60 ans et plus sont invitées à passer une journée au Centre Kerby 1133-7 avenue S.O. le 19 septembre dans une ambiance française. Inscriptions à 9h30. Pour plus amples informations, téléphoner au Centre Kerby 265-0661, 265-0680

MORINVILLE-LEGAL:

- Le Cercle Dramatique de St-Paul présentera leur pièce "Le Deuxième Coup de Feu" à la salle paroissiale de Morinville le 27 septembre à 20h00. Entrée: \$3.00 pour les adultes, \$2.00 pour les

étudiants. En vente: au Carrefour de Morinville et Legal

EDMONTON:

- Ouverture officielle du nouveau bureau du Conseil Albertain de la Coopération, 10454 Whyte Avenue, #303 le 19 septembre de 15h00 à 18h00

- Tournoi de golf du Conseil Albertain de la Coopération au Golden West Golf Club le 20 septembre à 12h00 (Shot Gun) Suivi d'une soirée

- Stage de formation en vue du Conseil général de Francophonie Jeunesse, le 20 septembre à 13h00 au salon des étudiants de la Faculté St-Jean et le 21 septembre à 9h00 (toute la journée) le Conseil général

- Epluchette de blé d'inde à Morinville le 20 septembre Information: la Régionale d'Edmonton 423-1474

FALHER:

- Le Cercle Dramatique de St-Paul présentera leur pièce "Le Deuxième Coup de Feu" à l'école Routhier de Falher le 20 septembre à 20h30

Radio-Canada, éducateur?

par **REAL TREMBLAY**

Dimanche dernier, dans le cadre de l'émission "Les Beaux Dimanches", CBXFT diffusait l'opéra "Manon" de Massenet. J'ai déjà souligné, dans un précédent éditorial, le caractère parfois élitiste des émissions de Radio-Canada, en particulier dans le choix des pièces présentées dans "Concert albertain".

J'avais alors négligé un aspect important du rôle de notre télévision nationale, soit sa mission d'éducation. Société d'état, Radio-Canada n'a pas à se vendre à coup de publicité et de sondages et peut, sinon doit, se permettre d'éduquer. C'est ce à quoi il faut penser ici avec une émission comme "Manon".

Qu'est-ce qu'un opéra, sinon une comédie (ou un drame) musicale à la mode à une époque où la culture américaine était loin d'avoir l'égémonie qu'elle a aujourd'hui. Les Italiens, grands maîtres de cet art, y ont prédominé. Peu de Français y ont réussi. "Manon" est une heureuse exception.

Ce n'est pas un opéra à grand déploiement mais

Editorial La survie internationale du Français

La conférence constitutionnelle de la semaine dernière à Ottawa a éclipsé une conférence d'importance qui se déroulait parallèlement. Il s'agissait de la XIe assemblée générale de l'Association Internationale des Parlementaires de Langue Française à laquelle participaient 250 parlementaires venus de 32 pays francophones.

A l'origine une association honorifique ayant "pour but de favoriser les initiatives de toute nature pour le rayonnement de la langue française", l'A.I.P.L.F. est devenue au cours des ans une source d'action concrète.

Si le parlementarisme est l'outil le plus efficace pour réaliser la démocratie, il est plus que nécessaire, à travers le monde francophone, de coopérer à l'échelle internationale pour son amélioration. Et c'est ce que vise l'A.I.P.L.F.

Une telle conférence nous aura appris, ou du moins réappris, qu'il n'y a pas qu'en Alberta que les

Le seul hebdomadaire de langue française en Saskatchewan

L'EAU VIVE

est à la recherche d'un(e)

Reporter-photographe

- responsable à brève échéance du contenu rédactionnel du journal compte tenu des priorités établies par le Conseil d'administration.
- responsable de la correction des épreuves.
- responsable d'administrer et améliorer le réseau de correspondants déjà existants.
- responsable de la couverture des principaux événements francophones de la province.

Le(la) candidat(e) doit posséder de solides notions de français parlé et écrit et doit être en mesure de se débrouiller en anglais et en photographie tout en s'adaptant vite dans un milieu minoritaire.

L'expérience en journalisme serait un atout.

L'entrée en fonction est prévue pour le début octobre.

Le salaire sera établi selon les qualifications et l'expérience du candidat(e).

LES CANDIDATS DOIVENT FAIRE PARVENIR LEUR CURRICULUM VITAE LE PLUS TOT POSSIBLE A:

Monsieur Rolland Pinsonneault, président
Les Publications Fransaskoises Ltée
200-20e Avenue Est,
Regina, Saskatchewan S4N 1J6

\$120 millions du gouvernement du Canada pour créer des emplois et encourager le développement communautaire

PLUS DE \$120 MILLIONS seront affectés l'hiver prochain et durant la prochaine année aux projets de développement communautaire à travers le pays, particulièrement dans les régions à taux d'homage.

Le tourisme n'est jamais mieux servi que par les gens des régions concernées

L'HOSPITALITÉ et l'accueil canadiens constituent un des beaux fleurons d'une in-



des vieilles demeures, des églises et musées régionaux.

Il faut beaucoup d'énergie pour en sauver

L'APPLICATION d'et de programmes variés

effort collectif qui nous mènera à prendre conscience de la nécessité de développer des méthodes plus rationnelles de consommation. De longues années de recherche apporteront sûrement des solutions de rechange.

Il est plus que temps pour les collectivités de leur

Présentez vos projets avant le 29 septembre

Nous avons tous des projets qui nous tiennent à coeur mais que nous laissons de côté par manque de temps ou d'argent.

La réalité canadienne n'est pas différente. Où qu'on vive, il y a toujours quelque chose à faire ou à améliorer.

C'est pourquoi le gouvernement du Canada vient de lancer un vaste programme de développement communautaire. Élaboré pour servir l'ensemble de la population, il met en oeuvre des ressources importantes pour créer des emplois et contribuer à l'essor des collectivités.

Que vous représentiez une association, une agence de développement communautaire, une coopérative, un conseil de bande ou un organisme établi,

venez nous voir si votre projet peut générer des bénéfices communautaires et surtout créer des emplois chez les jeunes, les femmes, les handicapés et les autochtones, trop souvent défavorisés sur le plan du travail.

Emploi et Immigration Canada met à votre disposition un agent de projet qui répondra à toutes vos questions et vous aidera à préparer le document dont nous avons besoin avant le 29 septembre pour pouvoir étudier votre projet.

Vous trouverez les formules de demande à votre Centre d'Emploi du Canada.

Si vous avez de bonnes idées, nous avons les ressources et vous pouvez en partager les bénéfices avec votre communauté.



Renseignez-vous sur les Projets de développement communautaire du Canada

Nous investissons dans vos idées

Canada



Emploi et Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Ministre

Employment and Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Minister

REFLECTS

LE FRANCO-ALBERTAIN

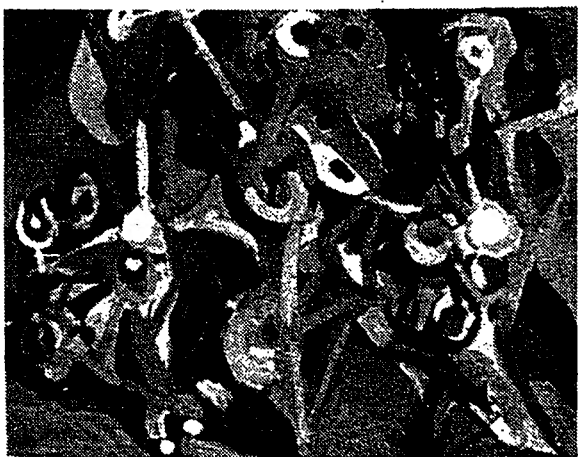
Rédactrice: Silvie Pollard-Kientzel

Actualités culturelles

MONTREAL 1939-1948

"The Edmonton Art Gallery" présente du 5 septembre au 26 octobre, les oeuvres de la Société d'Arts Contemporains: "Montréal 1939-1948".

L'histoire de la Société d'Arts est intimement liée à la vie de John Lyman. Bien que née en plein coeur de Montréal, cette Société a regroupé surtout à ses débuts, des artistes anglophones. Des paysages de Goodridge Roberts, le plus doué du groupe, des



"Ronces rouges" de Paul Emile Borduas: une prose mystique du surréalisme.

personnages de Philip Surrey, des scènes et des couleurs dans le style "Renoir" de Lyman et enfin quelque peu contrastant, les formes plus cubiques de Marian Scott; voici les tableaux rassemblés dans une première salle de la galerie.

Dans la seconde pièce, l'oeuvre "Jeune Comédien" d'Alfred Pellán annonce le début d'un changement au sein du groupe. Pellán est devenu à cette époque subitement célèbre faisant perdre par la



"Girl in grey"-Pour Philip Surrey, l'art abstrait ne peut égaler l'art figuratif.

même occasion, la popularité que Lyman avait acquise.

Les juxtapositions de couleurs disparates et les discontinuités surprenantes des lignes sont à la source même des oeuvres de la seconde vague. Les artistes pour la plupart francophones tels Borduas, Leduc, Gaurneau forment cette nouvelle vague surréaliste. Leurs oeuvres évoquent un espace dans lequel des éléments figuratifs, indéterminés et abstraits semblent en pleine liberté, tandis que d'autres font penser à d'étranges univers sous-marins. C'est sur ce ton que Marcel Barbeau avec "Sans titre", offre le dernier tableau.



"Tadoussac interior" de Louis Muhlstock. Beaucoup de ses peintures ont pour sujet, les pièces vides de maisons abandonnées.

Bernard Turgeon dans le rôle de ses rêves...

par CHANTAL LAMOTHE

A l'occasion du 75^e anniversaire de l'Alberta, l'Association d'Opéra d'Edmonton donnera "Rodgers and Hammerstein's classic South Pacific" le 25-27-29 septembre. Une gamme d'artistes canadiens bien connus seront sur scène.

Parmi les grands noms, un franco-albertain, Bernard Turgeon qui interprétera le romantique premier rôle d'Emile de Becque. Né à Edmonton, Bernard est présentement à la tête du département d'opéra de l'Université de Victoria. Les Canadiens ont aussi l'honneur de posséder en lui le premier chanteur canadien à se joindre à la liste permanente de l'opéra Sadler's Wells. En 1967, il a créé le rôle titre de Louis Riel de Harry Somers, avec le C.O.C. Il a aussi joué aux festivals de Glyndebourne et Edinburgh. Ayant à son actif un vaste répertoire de 90 rôles pour baryton, M. Turgeon a été acclamé lors de son interprétation de Rigoletto au Bolshoi et au Staatsoper de Vienne. Il tiendra à nouveau ce rôle cette saison à Vancouver.

L'emploi de Chef du département d'Art lyrique de l'Université retient M. Turgeon à Victoria depuis maintenant 3 ans. Et c'est en 1971 qu'il est monté sur la scène Edmontonnaise pour la dernière fois. M. Turgeon est très heureux d'être de retour à Edmonton. "Ce fut une grande surprise lorsqu'on m'a demandé, il y a un an, de faire "South Pacific", c'était un de mes rêves, et j'ai accepté tout de suite", a-t-il confié.

"Rodgers and Hammerstein's South Pacific", c'est l'histoire d'amour entre un homme et une femme un peu plus jeune. "Le rôle d'Emile de Becque est un rôle très sympathique. Je le comprend d'autant mieux que ma femme est plus jeune que moi; la situation d'Emile de Becque c'est un peu ma réalité" a déclaré M. Turgeon. Outre ce rôle, M. Turgeon a bien aimé celui de Louis Riel. Mais dit ne plus avoir de rêve tant qu'aux rôles à venir: "Après avoir joué 110 différents rôles cela devient un travail. La passion c'est pour les plus jeunes."

Bernard Turgeon dit aussi ne pas avoir d'idole, mais Léonard Werrin reste pour lui la personne qui n'a jamais été dépassée. Et il y a aussi, Georges London, Baryton basse, "cet homme m'a beaucoup aidé, c'est un artiste fantastique".

Avec Bernard Turgeon feront parti de la distribution, Maureen Forrester, Contralto, dans le rôle de Bloody Mary, Barbara Shuttleworth dans le rôle de Nellie Frobush. Et encore Edward Evanko et Allen Stewart-Coates.

Un week-end de football VIA: une occasion à saisir au vol!



Voici une bonne occasion d'assister à une partie de football avec l'équipe de la Ligue canadienne que vous favorisez... Profitez de ce voyage pour visiter une ville intéressante, faire du shopping et essayer de nouveaux restaurants.

Le forfait Week-end de football VIA comprend l'aller-retour en voiture-coach, deux nuits dans un hôtel de qualité du centre-ville et un billet pour assister à une partie de la Ligue canadienne de football le samedi ou le dimanche. Pour renseignements et réservations, communiquez avec votre agent de voyages ou le bureau VIA au 1-800-361-6180.

De Edmonton à:

Winnipeg \$136
(Delta's Marlborough Inn)

Regina \$108
(Hôtel Saskatchewan)

Calgary \$92
(Hôtel Palliser)

Vancouver \$135
(Hôtel Georgia)

Prix par personne, à raison de deux adultes par chambre. Également offerts: tarif pour personne seule et tarif réduit pour trois adultes par chambre.

TRAITEZ-VOUS BIEN, PRENEZ LE TRAIN.



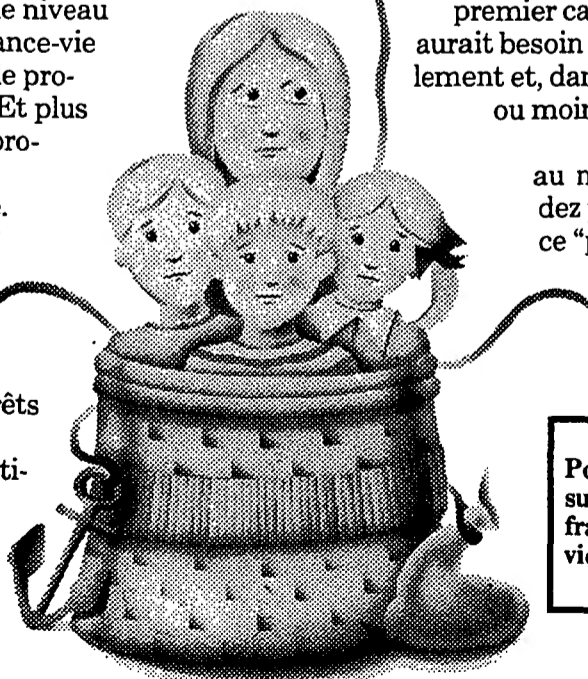


Si les vôtres n'ont rien à perdre en vous perdant, vous n'avez pas besoin d'assurance-vie.

Cette affirmation un peu brutale se veut d'ordre strictement pécuniaire, car il est à présumer que, sur les autres plans, les vôtres ont tout à perdre en vous perdant.

Cependant, si votre disparition risque de faire baisser sérieusement le niveau de vie de votre famille, l'assurance-vie doit être la première mesure de protection de ce standard de vie. Et plus ce standard est élevé, plus sa protection devient difficile, voire impossible, sans assurance-vie.

Vous voulez un exemple? Estimez rapidement quel capital il vous faudrait placer pour retirer en intérêts les deux-tiers de votre revenu actuel. Aux taux d'intérêts courants, vous obtiendrez une réponse approximative en multipliant votre revenu par sept. Parions que vous serez tenté de refaire le calcul en constatant l'ampleur de la somme.



Et si les deux-tiers de votre revenu vous semblent malgré tout un chiffre trop réaliste, recommencez le calcul en partant de la moitié seulement de votre revenu actuel, c'est-à-dire en multipliant ce dernier par cinq.

Les résultats obtenus vous indiqueront dans le premier cas le montant du capital dont votre famille aurait besoin pour vivre à peu près aussi bien qu'actuellement et, dans le second cas, pour se tirer d'affaire plus ou moins convenablement, advenant votre décès.

Si vous possédez déjà ce capital, vous êtes au nombre des privilégiés. Si vous ne le possédez pas, il existe une seule façon de constituer ce "**patrimoine instantané**": l'assurance-vie.

Considérez tout ce dont vous avez réussi à doter votre famille. Cela vaut-il la peine d'être protégé?

Pour obtenir réponse à vos questions, consultez votre assureur-vie ou téléphonez sans frais au Centre d'information de l'assurance-vie en composant ce numéro: 1-800-361-8070.

Les compagnies d'assurance-vie du Canada

LE MERVEILLEUX MONDE DU LIVRE...

"Un livre n'est rien qu'un petit tas de feuilles sèches, ou alors une grande forme en mouvement: la lecture."

(Sartre)

par SILVIE POLLARD-KIENTZEL

Mais de ces deux définitions, laquelle correspond le mieux en Alberta, dans les foyers francophones? A l'heure où il est possible d'acheter sa bibliothèque au mètre, où il est possible de n'acheter du livre que la couverture, où enfin, le livre est devenu instrument de décoration plus que de plaisir ou de source d'informations, quelle place prend la lecture, chez les jeunes, et les adultes? Et aussi y a-t-elle encore sa place? Les jeunes se limitent-ils vraiment à n'ouvrir que leurs manuels scolaires, et les plus âgés à feuilletter le journal quotidien comme de trop effrayants statistiques l'affirment?...

Un livre, c'est avant tout un recueil, recueil de récits, recueil de faits, recueil d'images, ou peut-être d'informations...

Mais un livre est-ce vraiment un "tas de feuilles sèches" pour ceux qui ne lisent pas, et "une grande forme en mouvement", pour ceux qui se perdent aisément dans le monde de la lecture? Est-ce vraiment tout? Non, car un livre, avant de pouvoir être lu, doit d'abord être écrit, et le désir d'écrire est tout aussi important que celui de lire: n'est-il pas intimement lié au désir de transmettre une idée, un fait, une sagesse, ou... un rêve?

Et c'est là qu'il se doit d'ailleurs de saluer la force que peut avoir, que peut être un livre. Car enfin, qui peut encore nier un fait, lorsqu'il a été rendu public par l'intermédiaire d'un écrit? En effet, qui peut aujourd'hui nier le fait francophone dans la Région de Rivière-La-Paix, après que "Leurs Rêves; Nos Mémoires" ait été publié?

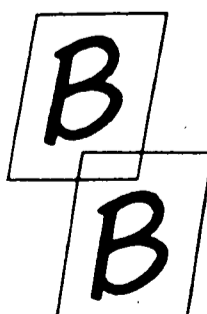
Un livre, c'est un recueil destiné à être lu, où les mots et les images se trouvent imprimés et que rien ne saurait effacer...

Offrir aux élèves et aux professeurs
des instruments d'apprentissage
et d'enseignement aux multiples ressources
conformes aux programmes
d'études basés sur les plus récents
développements de la pédagogie moderne,
tel est l'objectif fondamental
qui caractérise les ouvrages et les collections
que vous proposent les
Éditions Brault & Bouthillier Ltée.

Nos principales collections

- **J'apprends à écouter** (pré-scolaire/primaire)
- **Au jardin de mon père** (pré-scolaire/primaire)
- **Au pays du langage** (pré-scolaire/primaire)
- **Monsieur Savoureux** (projet nutrition - pré-scolaire/primaire)
- **Nouvelle collection Alain de Bray** (enseignement du français, éducation permanente - primaire/secondaire)
- **Collection Albert Caya** (enseignement du français - secondaire)
- **Et nous les humains** (enseignement de la biologie - secondaire)
- **Les êtres et leur milieu** (enseignement de l'écologie - secondaire)
- **Collection Écorama** (diaporama sur l'écologie - secondaire)
- **Collection au Québec** (diaporama sur le patrimoine - secondaire)
- **Collection Mathématiques** (enseignement des mathématiques - éducation permanente)
- **Collection Formation Morale** (formation morale - secondaire)
- **Collection Vie Quotidienne** (enseignement du français - éducation permanente)
- **Collection Vie Continue** (enseignement du français - secondaire)
- **Collection Mini Véri-Tech** (plus de 80 titres, pour la vérification des connaissances - primaire)
- **Collection Véri-Tech** (plus de 40 titres pour la vérification des connaissances - secondaire)
- **Collection Cahiers de Stencil Walt Disney** (primaire)
- **Collection La Géo en Diapos** (diapositives sur la géographie du Québec - secondaire)

Il nous fera plaisir de vous faire parvenir notre catalogue 1980/81, sur demande, où vous trouverez largement décrits, tous les ouvrages et les collections publiés par Brault & Bouthillier (1977) Ltée.



brault & bouthillier (1977) Ltée

700 rue Beaumont, Montréal, Qué., Canada, H3N 1V5
(514) 273-9186

Les invités du FRANCO

Supplément

Tout, en ce monde, va de l'avant, ou... de l'arrière. C'est une loi irrévocable, et toute chose refuse de stagner. Ainsi va la vie, ainsi doivent aller toutes entreprises.

L'innovation d'un jour sera bientôt antiquité, et c'est afin de ne pas risquer de devenir "la page d'antan", que la formule "Les Invités du Franco" se doit de faire peau neuve.

En effet, à partir de cette édition, "les Invités du Franco" seront toujours regroupés par thème, différent chaque semaine.

Quoi de plus adéquat pour commencer cette nouvelle formule que ce supplément sur le livre et la lecture? Le thème était tout trouvé, et n'est-ce pas le meilleur moment qui soit pour faire connaître aux Franco-albertains des auteurs ou des gens qui travaillent activement, bénévolement ou professionnellement, dans le domaine du livre, de la lecture, ou des écrits canadiens-français.

Voici donc aujourd'hui, saluant les tous premiers Invités du Franco de cette nouvelle série, les Invités du Franco qui cette semaine, témoignent:

ET LES MOTS NE S'EFFACERONT PLUS...

photo
non-disponible

De Rivière-La-Paix:

Mme Marie Cimon Beaupré,

"Leurs Rêves; Nos Mémoires,
c'est avant tout deux ans
et demi de travail..."

Fille de l'un des premiers pionniers de la région de Rivière-la-Paix, Mme Beaupré a toujours eu une curiosité telle qu'elle passait une grande partie de son temps libre à faire des recherches et de petites enquêtes et sur la région, et sur la vie qu'ont autrefois menée les membres de sa famille et leurs amis.

Petit à petit, les recherches se complétaient, le passé de la région devenait plus clair aussi, et surtout, au fur et à mesure que l'endroit dévoilait ses secrets, ses habitants poussaient Marie à rendre publique cette vie redécouverte.

Ecrire un recueil, tout rassembler en un volume, non, l'idée n'attirait guère Marie. Et pourtant, avec le temps, elle a un jour cédé, publiant, avec l'aide minime du Secrétariat d'Etat, un livre de 516 pages.

516 pages sur ce que fut, des débuts jusqu'en 1945, la région de Rivière-La-Paix. 516 pages où sont retracées bon nombre des familles venues tenter leur chance dans cet Ouest alors inconnu...

Outre l'aide financière, Mme Beaupré a bénéficié de l'aide pratique de la part d'un certain nombre de personnes, mais cela n'avait finalement représenté qu'environ 15% du travail. Le reste, c'est à elle qu'on le doit.

Le Carrefour de Morinville

place Renault, au 2^{ème} étage

Ouvert de 13 h à 17 h les mardis, mercredis, jeudis et vendredis. On a une sélection de livres, disques, et cartes de souhait en français. On peut prendre des commandes spéciales. Tél: 939-2989A

D'Edmonton:

Sylvia Landry,

Une véritable course aux livres...

En 1977, Sylvia Landry prenait en main une idée alors toute nouvelle; celle de l'ouverture d'un centre pédagogique, situé dans les locaux de la Faculté Saint-Jean.

Regroupant aujourd'hui quelques 8,000 volumes, le centre a pour but à la fois d'aider les étudiants en pédagogie dans la langue française, et de renseigner les professeurs d'écoles possédant un programme bilingue.

Le rôle de Sylvia n'est pas toujours aisé, puisqu'il lui faut guider, conseiller, et informer tout visiteur, et encore courir après le matériel pédagogique, qu'il soit livres, bandes magnétiques ou films, de toute dernière heure. Avec tant de travail, qui saurait lui en vouloir de ne pas toujours lire chacune des oeuvres reçues?



Et c'est à croire que Sylvia ne peut s'arrêter. En effet, voici qu'elle envisage de donner un cours dispensé par la Faculté Saint-Jean pour les professeurs des écoles élémentaires en janvier prochain: l'Enseignement de la littérature aux petits (CUME 410)...

De Calgary:

Mme Monique Jeannotte-Jones, Roman d'amour et histoire vécue

Une romancière francophone fondamentalement albertaine, nous est née.

Marquant la 11^e génération de la famille Jeannotte installée dans l'Ouest du Canada, Mme Monique Jeannotte-Jones est en train d'achever un roman qui, suivant les dires de son père, retrace l'amour malheureux de son grand-père, renvoyant les éventuels lecteurs dans les années 1880.

L'histoire en est très simple; le personnage en question n'a jamais épousé la jeune fille qu'il aimait parce qu'elle a dû partir. De nombreuses recherches, effectuées par Monique, révèlent plusieurs anecdotes de l'époque, notamment le mauvais fonctionnement du courrier (déjà!).



Monique a déjà sorti un livre, mais en anglais cette fois. Sous le titre de «Colourfull Calgary», il présente la ville à l'aide de photographies, et de textes courts.



Approvisionnement et Services
Canada

Supply and Services
Canada

Centre d'édition du
gouvernement du Canada

Canadian Government
Publishing Centre

L'hon. Jean-Jacques Blais
ministre

The Hon. Jean-Jacques Blais
Minister

Un nouvel agent libraire
agréé pour la vente des
publications du gouvernement
du Canada dans la Province

Au service des Francos-Albertains

Les publications des différents ministères et organismes fédéraux sont disponibles chez les agents libraires agréés qui sont des dépositaires officiels des publications du gouvernement du Canada et servent diverses clientèles ainsi que le public.

On peut y trouver des ouvrages traitant de sujets aussi variés que l'environnement, l'énergie, les carrières, l'économie le sport, l'alimentation, les loisirs.

Adressez-vous à notre nouvel agent libraire agréé pour l'Alberta, au siège social ou auprès des succursales.

Librairie Le Carrefour
10014-109^{ème} Rue
Edmonton (Alberta) T5J 1M4

téléphone: (403) 428-9202

gérant: Mlle Claire Lafrenière

Canada

La Lecture: une corvée?...

par CHANTAL LAMOTHE

Télévision, radio, musique, théâtre, cinéma, tant de choses intéressantes à faire, à connaître, à voir, à entendre. La société moderne a certes des avantages incomparables. Munie de réseaux de communication sans pareil il est possible plus que jamais d'ouvrir les horizons sur de plus vastes connaissances. Qu'il s'agisse d'événements de l'heure ou de coutumes de peuples très éloignés, tous les moyens sont à la disposition de chacun afin d'obtenir l'information désirée. Cependant, il semble y avoir un moyen d'élargir les connaissances qui est mis de côté: LA LECTURE!

Quelle place prend la lecture dans la vie d'aujourd'hui? Souvent réduite à quelques paragraphes synthétisés du journal, ou cachée sous une épaisseur de poussière de la bibliothèque ou encore totalement abandonnée au profit des sons et des images; elle se fait de plus en plus rare. Et les enfants, qui se charge de leurs faire découvrir les plaisirs de la lecture?

Intéressé à ce sujet, le FRANCO-ALBERTAIN a fait sa petite enquête 15 représentants d'écoles élémentaires et secondaires de différentes régions de la province ont été interrogés sur la place que prend cette lecture à l'école.

Cette enquête a révélé que les écoles de nos jours possèdent toutes une bibliothèque. En général, les services sont offerts à plein temps. Le pourcentage de livres en français varie entre 5% et 65%. Chaque semaine, une période de 30 à 40 minutes est allouée à la lecture, communément appelée période de bibliothèque. Les enfants s'en servent pour échanger les livres déjà lus, en connaître des nouveaux, lire bien sûr et pour les plus vieux, faire des recherches sur différents sujets donnés en classe. Outre cette période, la lecture "libre" est laissée à l'entière responsabilité des professeurs.

Ces derniers, surtout ceux de 3e année et plus, doivent multiplier les efforts pour motiver les enfants afin qu'ils lisent, et... davantage en français. Il semblerait y avoir moins de livres intéressants et nouveaux français qu'en anglais dans certaines bibliothèques. D'autre part, à l'extérieur de l'école, l'enfant a beaucoup plus accès à la littérature anglophone donc il y est plus ouvert.

À partir de leurs lectures, les plus vieux doivent faire des résumés, des séminaires, des présentations, alors que les petits racontent, dessinent, ou encore miment l'histoire vue ou entendue. Pour les motiver davantage, certains professeurs organisent des thèmes de lecture susceptibles d'intéresser, des concours, et des compétitions. D'autres activités, particulières à certaines écoles sont organisées dans

(continué à la page suivante)



Maman prend le temps
de lire une histoire.

LE PETIT FLAMMARION



PRIX DE
LANCEMENT:
\$26.50

**Un solide dictionnaire illustré
mais aussi une véritable petite encyclopédie
d'usage quotidien.**

**Un seul classement
pour les noms propres et les noms communs.**

**Des milliers d'illustrations, 35 tableaux synoptiques,
75 planches, 160 cartes, 57 hors-textes en couleurs,
un atlas de 28 pages en couleurs à la fin du volume.**

Spécial

Rentrée des classes

d'ici la Fin septembre

Le Carrefour

d'Edmonton
offre un rabais de

15%

sur les dictionnaires, grammaires et autres
ouvrages de référence, par exemple:

	Prix Régulier	Spécial
Petit Robert	44.95	38.20
Petit Larousse Illustré	28.00	23.80
Harraps New Starter	22.95	19.50
Le Nouveau Bescherelle	4.95	4.20

L'ACELF et la lecture

par SILVIE POLLARD-KIENTZEL

L'Association d'Education de langue française (ACELF), est sans aucun doute l'un des organismes nationaux les plus aptes à favoriser le bon développement de l'éducation, donc de la culture, canadienne-française.

Crée en 1947, l'Association possède aujourd'hui une action qui rayonne d'un bout à l'autre des terres canadiennes, et peut donc être considérée comme l'une des meilleures garanties d'une unité totale entre les Canadiens de langue française.

De part ses objectifs éducationnels, de part aussi diverses de ses activités, l'ACELF tient une place des plus importantes dans le domaine des livres, des écrits, et de la lecture.

En effet, l'ACELF publie déjà sa propre revue qui n'a pour but autre que celui de fournir l'occasion à tout auteur de faire connaître leurs articles ou études susceptibles d'intéresser la francophonie en territoire canadien.

Depuis quelque temps, l'Association offre également un programme de sensibilisation à la lecture dont l'objectif serait de développer le goût de la lecture de livres canadiens chez les étudiants francophones et également chez les élèves anglophones qui étudient le français en langue seconde. Le dernier de leurs travaux les plus importants et directement reliés à la lecture, est l'innovation de sa propre maison d'édition; Les Editions de la Francophonie.

Ouverte il y a environ un an et demi, cette maison d'édition est un véritable privilège pour les auteurs canadiens-français hors Québec, qui n'ont pas toujours la possibilité de pouvoir se faire publier en français. De cette maison, un livre est déjà paru voici près d'un an, il s'agit de celui de Sophie Bourque.

Et tout comme Sophie, toute personne peut voir ses écrits publiés par cette maison de l'ACELF, à la condition, qu'ils en jugés valable, qu'ils correspon-



Il suffit parfois d'un bon livre pour amorcer le goût de la lecture, quelque soit l'âge ou le moment...

dent aux objectifs et bien sûr, qu'ils soient en français.

Depuis le premier jour de sa proposition, cette corporation possède des objectifs à la fois bien déterminés et clairs, voulant avant tout, promouvoir, par l'édition cette fois, la culture et la langue françaises au Canada, tout en suscitant la création d'oeuvres canadiennes-françaises, et en créant un nouveau moyen de stimuler une motivation saine chez les auteurs francophones canadiens. De part ces buts, Les Editions de la Francophonie entendent éditer toute oeuvre canadienne-française susceptible d'aider les Canadiens français dans l'épanouissement de leur culture, et plus particulièrement dans le domaine de l'éducation, de mieux faire connaître les Canadiens français et leur richesse culturelle tant au Canada qu'à l'étranger. L'ACELF tient également à ce que cette maison d'édition viennent en aide, en autant que faire se peut, aux maisons d'éditions à but non lucratif, qui

ont pour objectif de promouvoir la culture et la langue françaises, par le biais de la coédition.

Qui dit livre dit lecture, certes, mais dit aussi écrits, et l'ACELF semble avoir voulu profondément jeter l'ancre dans ces deux domaines. La maison d'édition n'en est elle pas une magnifique liaison?

Et l'ACELF n'a pas non plus l'intention de s'arrêter là, à se complaire dans les réalisations de tant de projets, non pas. Dans les bureaux de l'Association, à peine un projet est-il complété qu'il est déjà question de l'élaboration d'un suivant.

Ainsi donc, les presses de la maison d'édition en marche, l'ACELF prévoit maintenant d'inaugurer un salon du livre permanent dans les mois à venir.

Il s'agirait d'une immense collection qui, gardée à Québec, réunirait cinq exemplaires de chacune des oeuvres canadiennes-françaises publiées jusqu'à date. Ces volumes seraient mis à la disposition de toute personne ou association désirant organiser une exposition littéraire, ou un simple salon du livre miniature, comme il est fait dans différents établissements scolaires par exemple. L'avantage d'un tel salon permanent pour les provinces à majorité anglophone est aisément perceptible lorsqu'il est si difficile de s'y procurer des oeuvres en français. Que ce soit par thème, par auteur, ou encore par tranche d'âge, ce salon du livre de l'ACELF sera en pleine mesure de venir en aide lors d'éventuelles expositions régionales, provinciales, scolaires, et même privées.

Les Albertains d'aujourd'hui ne lisent guère, c'est vrai, faute de temps, d'intérêt, ou... d'habitude. C'est là du moins ce qui est dit. Si ces raisons sont véritables, les adultes de demain liront, et même beaucoup, à en croire les différents programmes d'approche et de motivation qui leur sont offerts à l'heure actuelle, et qui ne peut avoir pour effet que de leur procurer cet intérêt, et cette habitude que leurs parents n'ont pu acquérir. Quant au temps, chacun le possède lorsqu'il s'agit de l'emplir de ce qu'on aime; pourquoi pas LA LECTURE?....

La Lecture (suite)

le but de susciter l'intérêt.

Par exemple, à l'école élémentaire Notre-Dame de Bonnyville est organisée chaque année une semaine spéciale. A cette occasion les nouveaux livres y sont présentés. Dans le même sens, les responsables de l'école secondaire Racette en collaboration avec le Carrefour, font une exposition annuelle de livres en français. L'école de Mallaig, les enfants, profitent aussi d'une semaine appelée "la semaine de la francophonie" afin de se sensibiliser à la lecture en français. Dans d'autres écoles, surtout élémentaires, est aménagé un coin de lecture dans les classes, ainsi les enfants ont la possibilité d'occuper leurs temps libres à lire leurs histoires favorites. A l'école Notre-Dame de Lourdes, l'endroit s'appelle "le coin des jeunes". Les professeurs de l'école de Plamondon et de Father Léo Green veaux, ont choisi de faire des scénettes et de raconter des histoires à partir des livres lus. Finalement, la lecture prend des formes bien différentes selon les écoles. Mais quelqu'en soit la forme, elle y est présente.

Certes, la lecture est présente à l'école, mais dans quelle mesure pourrait-elle l'être encore plus? Même si quelques écoles lui font prendre des formes colorées, il reste encore une grande majorité d'enfants qui n'aiment pas la lecture, ils en ont une image négative; la lecture, c'est une tâche.

Il semblerait que plusieurs enfants n'aiment pas la lecture parce qu'ils ont de la difficulté à lire, à comprendre l'histoire. Souvent, ils mettent tellement de temps à lire une page qu'ils perdent le fil de l'histoire et finissent par abandonner leur livre. Faut-il remettre en question l'apprentissage! ou peut-être le choix des livres est-il la source du problème? N'y aurait-il pas moyen de superviser davantage la lecture, de mettre plus d'actions en rapport avec elle, de faire vivre les personnages.

Et les parents, quel rôle ont-ils à jouer? Y a-t-il beaucoup de parents qui prennent le temps de lire des histoires aux enfants ou encore d'écouter les plus vieux raconter le récit de leur dernière lecture? Est-ce utopique d'espérer qu'un jour la lecture ne soit plus un fardeau?...

Nouveauté

Le texte et la scène

Etudes de pièces québécoises et autres
dans le cadre de la saison théâtrale 1977-78
à Montréal
par
André Fortier

Les vingt-six analyses de ce recueil portent strictement sur des pièces francophones de la saison 1977-78 à Montréal. Les pièces ont d'abord été appréciées à la représentation, puis, pour le plus grand nombre, une analyse conjointe a été faite du texte et de la représentation; parfois, l'auteur remonte au roman dont elles ont été tirées.

15 x 25 cm., 256 pages, 60 illustrations. Prix: \$8,25

BON DE COMMANDE

EDITIONS DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA
65, avenue Hastey, Ottawa, Ontario, Canada, K1N 6N5

Veuillez me faire parvenir... exemplaires de

Le texte et la scène

Nom

Adresse

Ci-inclus mon chèque ou mandat de poste

Les chèques ou mandats de poste doivent être faits à l'ordre des

Editions de l'université d'Ottawa

Quand Adèle raconte...



Pour les tous jeunes, des livres au vocabulaire simple, et aux dessins nombreux.

par CHANTAL LAMOTHE

L'année dernière, Adèle Fontaine, assistante bibliothécaire, a proposé un programme de lecture pour enfants francophones de 3 à 5 ans. Hélas! très peu de parents ont répondu à l'appel. Le même programme a été alors relancé, mais cette fois, il s'est adressé aux petits anglophones. A la première rencontre, 25 enfants accompagnés de leur maman sont venus à la bibliothèque publique de Woodcroft, écouter l'histoire du "Petit oiseau bleu". Enthousiasmés, ils sont revenus les semaines suivantes.

Cette année, le programme "The French Experience" reprend. Une fois par semaine pendant une période de 30 à 40 minutes, 15 petits enfants se réunissent à la bibliothèque. Le but: se familiariser avec une autre langue que la leur. Les enfants viennent rencontrer Adèle, écouter ses histoires, ses chansons ou simplement s'amuser avec elle. Tout cela se fait d'abord en anglais puis graduellement ils

apprennent quelques mots de vocabulaire français, puis une chanson, puis une histoire. Après cette rencontre, ils en profitent pour faire le tour des rayons de livres ou de disques afin de faire leur provision pour la semaine. Il arrive qu'ils reviennent plusieurs fois par semaine avec leur maman; ici ils se sentent chez eux.

Adèle a préparé elle-même ses rencontres de 6 semaines et a rassemblé les outils nécessaires "Mon plus grand problème, c'est qu'il n'existe pas de matériel adéquat. Beaucoup de livres sont fait pour les adultes". Souvent ils ont des textes trop long, souvent les dessins sont trop sophistiqués. Les enfants de 3, 4 et 5 ans ont besoin de dessins simples et même conventionnels.

"The French Experience" est à la fois un appriovissement au programme d'immersion et au service de bibliothèque. Et tout se fait en s'amusant follement.

Nouveauté

Essais sur la Constitution

par
Me Gérald A. Beaudoin, C.R.

L'auteur aborde les problèmes de l'heure dans le contexte de l'histoire accélérée que nous vivons: référendum, sécession, autodétermination, rapport Pépin-Robarts, fédérations et confédérations, pouvoir législatif, pouvoir judiciaire, droits fondamentaux, droits linguistiques, pouvoir d'urgence, environnement, rapatriement et pouvoir d'amendement de la Constitution.

15 x 23 cm., 424 pages Prix: \$12,00

BON DE COMMANDE

EDITIONS DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA

65, avenue Hastey, Ottawa, Ontario, Canada, K1N 6N5

Veuillez me faire parvenir... exemplaires de
Essais sur la constitution

Nom
Adresse
.....
Ci-inclus mon chèque ou
mandat de poste

Les chèques ou mandats de poste doivent être faits à l'ordre des

Editions de université d'Ottawa

Mots croisés

PROBLEME

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- 1- Mouvement continuél et involontaire des yeux.
- 2- Donnai la vie. - Fera usage,
- 3- Homme gros et lourd. - Article.
- 4- Petites îles.
- 5- A eux. - Dispos.
- 6- Danse populaire romaine.
- 7- Hardi. - Arbrisseau des Indes.
- 8- Division d'un ouvrage. - Geste, moins une lettre.
- 9- Peu compliqué.
- 10- Grandeur particulière prise pour commune. - Partie du vêtement qui couvre la main.
- 11- Jetèrent à terre (vx.).
- 12- Créé. - De la gamme. - Ville de Chaldée. - Pic des Pyrénées.

VERTICALEMENT

- 1- Bonbon enveloppé d'un papier frisé. - Douze mois.
- 2- Qui a rapport à l'anús. - Corps dissout.
- 3- D'une manière digne de pitié.
- 4- Belle cascade de Finlande. - Réduire en miettes.
- 5- Espace de temps écoulé. - Abrév. de livre. - Tout ce qui est.
- 6- Oil, inversé. - Stationner, ne pas couler, se dit d'un liquide.
- 7- Premier. - Comm. de l'Aude. - Reçu.
- 8- Le fond, la nature vraie d'un caractère. - Crépa, mit boucles. - Route rurale.
- 9- Unique en son genre. - Influence comparée à la magie.
- 10- Gelée des eaux. - Pacha de Janina. - Ordre, disposition de choses.
- 11- Epoque. - Entouré d'eau. - Greffe.
- 12- Carte à-jouer. - Qui a rapport à l'état des personnes serves.

Solution

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	E	T	I	T	O	I	S	E		
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

L'insaisissable Breyon!

Un conte de Yves Thériault

C'était un homme dont on ne savait pas grand-chose. On l'avait cru venu des bas de la province, des terres faites, le long du fleuve. Mais un jour, il s'était échappé, dirait-on, il avait parlé de la Madawaska comme son lieu. Un mieux-savant lui inventa pile un surnom: le Breyon, qui lui resta.

Il parlait drôle. Drôle et ancien. Des mots que l'on ne comprenait pas toujours. Un vicaire du temps affirma que c'était le parler acadien. Ce n'était pas tout à fait vrai. Le Breyon avait gardé, d'une très vieille et ancienne parenté, une parlure de leurs époques, transmise et conservée. Elle était tout autant acadienne que gaspésienne et beauceronne. Elle possédait la vertu d'être belle, et le défaut d'être à peu près morte. Mais cela n'importe que bien peu à mon récit. Il suffit de dire que le Breyon était apparu un jour, qu'il avait parlé en ses drôles de mots et avec sa voix creuse et vibrante, et qu'après un temps, les gens s'étaient mis à le craindre.

Il était pourtant doux, il n'avait fait de mal à quiconque, mais on le craignait.

Était-ce le pittoresque de son langage, son accent gras, sa carrure? Qui dira ce qui fait naître la peur? Il mesurait plus de six pieds et semblait d'une force extraordinaire. Il avait l'œil noir, le cheveu comme du charbon et souriait peu. On en vint à se servir de lui pour faire obéir les enfants.

— Fais comme j'te dis où j'vas faire venir le Breyon!

Si bien qu'il fallut peu de temps aux enfants pour faire du Breyon leur plus grand ennemi, et aux plus audacieux d'entre eux pour en faire leur souffre-douleur. Des pierres lancées à la sauvette, des injures, des mauvais tours. Le fils Martel, déjà douze ans, effronté, pillier de jardins et de vergers, voleur dans les hangars, un soir mit le feu à la cabane où restait le Breyon, aux limites du village. L'homme put sortir à temps, et s'en tira avec quelques éraflures. Mais tout son butin était détruit. Il n'avait sauvé, en les râflant de panique, au hasard, que des mitasses, une micouanne de corne, une grande mouvette, j'veux dire, une sorte de grande

cuiller sauvage. C'était pas l'homme aux riches effets, mais le peu qu'il avait, il y tenait. C'était pas encore l'époque des assurances, et le Breyon se retrouvait avec rien, dans un village où la peur menait.

Il vint chez le marchand, fale basse, et annonça son départ. Il ferait cap, dit-il, vers le grand bois. Y trouver pâte, de la pelletterie à vendre pour s'assurer le thé, le sel et la farine. Il regrettait d'avoir perdu son temps chez des morveux, et y'aurait pas cessé de l' penser. J'écris comme il parlait. Il dit aussi:

— J'crevais vivre ben routé dans vos alentours, mais c'était mégard J'désancante. J'me ferai pas grémir ou saboter icitte.

Et il partit. Cela fit silence. D'abord on parla du Breyon, mais l'automne fut mauvais, l'hiver atroce. Quand le printemps vint, il y avait trop à faire, une terre appelante et maussade. On se mit à la tâche et le Breyon s'oublia vite. Dessurault, Michaud et Latendresse furent requis de se bâtir. Ils avaient tous les trois des maisons qui subsistaient à peine, et l'on installa les Sœurs dans un nouveau couvent. En tout, si l'on compte aussi le hangar neuf du marchand et la nouvelle salle paroissiale, cela signifia six bâtisses de plus dans le centre du village, les trois maisons étant autrefois en dehors de limites. Et le feu s'y mit. Oui, évidemment, ce fut l'incendie. Venant les Rogations. Et vous savez bien à quoi je veux en venir. Il s'agit du Breyon. Ce fut lui qui apparut, de toute sa force, qui alerta du monde, en sauva, garda sang-froid, dirigea les chaînes de seaux, et parvint à ce que les dégâts soient bien moins qu'ils auraient pu être. La juste rétribution, quoi. Le triomphe du persécuté, la honte des tortionnaires.

Et ce fut pourtant rien de semblable. L'on fut reconnaissant, comme il se devait. Le revirement fut total. Tout ce village peut s'honorer du plus pur repentir qui soit. Les mères ramenèrent aux enfants le respect du Breyon. On cessa de le persécuter. Au lieu de la crainte, ce fut le respect, au lieu de la doutance, la franche confiance. Plus de verrous, toutes serrures dégagées, et porte ouverte. Le Breyon épou-

sa même, un jour de tôt-juin, la fille de Dansereau, un homme des rangs, se bâtit une maison et commença à faire des enfants. Comme dans les romans pieux et doux.

Puis un jour, le Breyon disparut. Il laissait derrière une femme et trois enfants déjà. Des enfants beaux comme des anges, disaient les femmes du village, et une femme habile, dévouée et travaillante, la maison propre comme un sou, les enfants élevés comme des monsieurs.

Ce fut Martel qui retrouva le Breyon, comme par hasard, à Montréal, dans une taverne, en train de se battre à coups de poings avec un voyou.

Il confessa l'homme. Les bocs de bonne bière froide délient bien la langue. Le Breyon, peu loquace d'accoutumée, retrouva des mots. Somme toute, il n'aimait ni le respect, ni la confiance.

— J'ai de longtemps, débouqué, désancré, d'une place à l'autre. J'avais le goût de faire peur au monde. Chez vous, ça m'a choqué d'être incendié par les enfants. J'ai noué mes restants, puis j'ai pris le bois. Après vos feux à vous autres, que vous m'avez traité comme un homme à lieu d'un grêlon m'a honoré un temps. Mais un homme se tanne. J'ai pris ma paillasse, j'me suis greyé, et j'ai démarré. J'suis ici, j'y reste.

Martel a bien essayé de changer l'idée du Breyon, il a pas pu. Il est revenu la fale basse pour rapporter l'échec. D'autres du village sont allés à Montréal, ils ont cherché le Breyon, rapport à la femme délaissée et aux enfants. Ils l'ont jamais retrouvé.

Jamais.

Il s'en parle encore dans le canton, de l'homme au drôle de parler qui est parti sans jamais revenir. Il s'en parle encore, et pourtant ça date des premiers temps, ce qui n'est pas d'hier. D'aucuns disent que le Breyon est devenu gros-jean mais sans preuve. Sa femme, en tout cas, vit encore, j'ose pas dire où, et on a oui-dire que ses enfants ont grimpé l'échelle. Y'en aurait même un qui serait député conservateur dans les pays d'ouest du Canada. Député, comme ça s'dit, c'est pas ministre, mais c'est mieux que rien.

Un outil merveilleux pour l'enseignement du français au cours élémentaire.

L'Ecole sur Mesure. 1^{ière} à 6^e année.

Demandez: catalogue, échantillons et programme.

**Les Entreprises culturelles
399 des Conseillers
LaPrairie, Qué. J5R 2L5**

Toujours en demande...



**Chansons folkloriques,
chansons à répondre.**

Demandez nos catalogues.

**Les Entreprises culturelles
399 des Conseillers
LaPrairie, Que. J5R 2L5**



CARREFOUR DE CALGARY

102-1809-5 Rue S.O. Calgary

LIVRES D'ENFANT

Collection Emilie
Collection Littérature de jeunesse
le premier livre de la nature
Collection brindille
Collection Rigoudon
Je lis tout seul 1^{er} étape et 2^e étape
Collection Farfeluche
Collection j'en sais des choses
La revue passe-partout d'après l'émission télévisée contes variés de Grimm, d'Anderson, de Perrault
Collection Pitatou

LIVRES D'ADULTES

Littérature sur l'ouest
Romans, histoire poésie
Livres sur les esquimaux
Littérature française et québécoise
Collection le français universel (classiques)
Méthode pour apprendre le français
BBC way avec cassette
Le français correct par Grevisse
L'anglais en 90 leçons
Variété de dictionnaires
Variété de livres de recettes

ETUDIANTS ET ADOLESCENTS

Collection Petit guide - histoire naturelle.
Collection petite planète - pays du monde
L'atlas de poche - Collection échos du Québec
Le nouveau Becherelle - l'art de conjuguer 8000 verbes
Collection Renard Poche - série lecture et loisirs
Collection du Goéland - les chemins de l'amitié - des deux solitudes
Collection "La petite maison dans la Prairie"
Le paradis terrestre de Sophie Bourgue (Histoire écrite par une adolescente de onze ans)
Le petit Prince (livre et disque) et cahier d'exercice

**Vendredi de 10 heures à 5 heures
Jeudi de 10 heures à 9 heures
Dimanche 11:30 à 1 heure**

Hier ... aux Iles de la Madeleine

par Pol Chantaine

C'est Anatole France, je crois, qui a dit que si quelqu'un, à l'intérieur de chaque famille, avait pris l'initiative de noter de menus témoignages sur certains événements, les coutumes, les croyances, les faits saillants de son époque, jamais l'Histoire n'aurait connu de "grande noirceur" comme celle du Moyen-Âge... Il faut donc savoir gré à Avila Leblanc et à Jean-Claude de L'Orme, son scribe, d'avoir sauvé du gouffre de l'oubli cette série d'histoires, de légendes, de contes, de récits et d'anecdotes, qui racontent, dans leur ensemble, une époque assez mal connue de l'histoire des Madelinots--celle de la pêche côtière, à cheval sur la fin du XIXe et le début du XXe siècle.

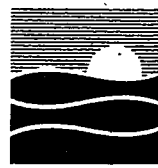
Pour l'amant des Iles de la Madeleine, cet ouvrage est une véritable mine d'informations, car ses auteurs ont tenu à ce qu'il soit, ainsi qu'ils l'écrivent en avant-propos, "un complément à d'autres livres déjà publiés", et notamment ceux de Paul Hubert, Marie-Victorin, Robert Rumilly, Faucher de Saint-

Maurice, Frédéric Landry, etc. Ainsi le lecteur découvre-t-il, au fil des récits de M. Leblanc, une foule de petits détails dont l'histoire officielle ne tient jamais compte, mais qui sont probablement plus significatifs au point de vue de la connaissance d'un peuple et de sa mentalité, que de savoir que tel événement s'est produit telle date et tel autre quelques années plus tard.

Pour ceux qui ne connaissent pas les Iles de la Madeleine, ce livre paraîtra quelque peu sec, succinct et pas toujours facile à comprendre, en dépit du glossaire publié en appendice. Ceci est peut-être dû au fait que la transcription des récits d'Avila Leblanc et l'"editing" même des histoires ne font pas justice à la verve et à la façon de cet extraordinaire conteur: on a l'impression qu'il a été amené à s'exprimer sur certains sujets précis, lors de l'enregistrement de ses propos, plutôt que de laisser libre cours à ses souvenirs et de les livrer comme ils se présentaient. Ainsi, cer-

sent-elles quelque peu décharnées tant semble évident le souci des auteurs de les raconter sans bifurquer sur d'autres sujets, sans digressions, sans fantaisie. "C'est trop long à raconter", dit le texte à plusieurs reprises alors qu'il effleure des sous-sujets. Peut-être, mais le lecteur, lui, reste sur son appétit. Avila Leblanc, dans son salon, n'a pas coutume de se déconforter de la sorte, même si l'histoire est bien longue à raconter, et jamais personne ne s'ennuie à l'écouter, parce que ce vieux Madelinot, souffrant de troubles de la vue depuis l'âge de six ans et aujourd'hui aveugle, possède une maîtrise ahurissante du verbe.

Il reste néanmoins que cette **Histoire populaire des Iles de la Madeleine** est bien intéressante à lire, et que les gravures qui agrémentent le livre, bien que ne provenant pas des Iles de la Madeleine, mais de la Nouvelle-Ecosse, je crois (l'éditeur n'indique pas la provenance de ses illustrations), ajoutent à la visualisation du texte.



LES EDITIONS DES PLAINES
C.P. 123 St-Boniface, Manitoba R2H 3B4

VOUS PRÉSENTENT

Les va-nu-pieds
par Madeleine Laroché
Une tranche de la vie des Bretons.
Le livre est amusant et instructif.
168 pages \$6.00



Le rideau se lève au Manitoba

par Annette Saint-Pierre
"C'est un amour pour le théâtre dans le cœur des Manitobains qui ont cru."
format 8 1/2" x 11", 320 pages \$25.00



Pour recevoir ces livres ainsi que les autres titres disponibles aux Editions des Plaines remplissez immédiatement le bon de commande ci-dessous et retournez-le avec votre chèque ou mandat de poste à:

LE CARREFOUR

10014 - 109 rue
Edmonton, Alberta T5J 1N5

ou

A VOTRE
CARREFOUR
RÉGIONAL

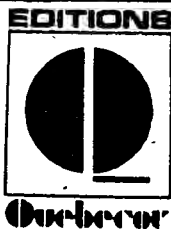
BON DE COMMANDE

NOM:
ADRESSE:
CODE POSTAL:
Veuillez s'il vous plaît me faire parvenir le(s) livre(s) indiqué(s) à droite. J'ajoute 75 cents pour frais d'emballage et de poste... Merci.

Les va-nu-pieds ... @ \$25.00 - \$
Le rideau se lève au Manitoba @ \$6.00 - \$

Autres titres disponibles

Histoire de la nation métisse @ \$12.00 - \$
Pour l'enfant que j'ai fait @ \$4.00 - \$
Manie Tobie: femme du Manitoba @ \$5.00 - \$
Poésies politiques et religieuses @ \$5.00 - \$
De la soeur, Sara Riel @ \$7.00 - \$



Les éditions québécoises: Les livres qui marchent!



Paul Desormeaux, Etudiant

par Marc-André Poissant

Portrait bouleversant des étudiants qui s'éveillent à l'amour, qui s'endorment aux sons de la musique "pop", qui rêvent de paradis artificiels.

ROMAN \$9.95

Le Miroir de la Folie

par Marc-André Poissant

Une jeune femme dans l'univers de la folie, internée, aux prises avec les psychiatres et leurs traitements, persécutée par les malades. Cette femme est-elle vraiment folle?

ROMAN/SUSPENSE \$5.95

Journal de Nuit

par Marc-André Poissant

Philippe avait trente ans et sans doute parce qu'il n'avait pas rencontré une femme qui lui plaisait vraiment, ou parce qu'il en avait trop rencontré était demeuré célibataire. On aurait dit qu'il avait juré d'aimer les femmes, rien que les femmes, toutes les femmes. Et c'était un homme de parole. C'était aussi un homme aux principes très stricts levé dès la tombée de la nuit, il se couchait dès le lever du jour.

ROMAN \$6.95

Le Divorcé

ou la naissance d'un comédien
par Marc-André Poissant

Un homme seul, désespérément seul, essaie par tous les moyens de reconquérir sa femme qui l'a quitté brusquement, sans rien dire, après cinq années de mariage, toutes ses tentatives paraissent échouer. Pourtant un soir, mystérieusement, il revêt le smoking qu'il a porté une seule fois, le jour de ses noces, et se rend au chic Hôtel Ritz Carlton. Pourquoi? C'est ce que nous apprend la fin surprenante de ce roman qui relate le

ROMAN \$7.95



Le printemps cette année-là

par Suzanne Ratelle-Desnoyers

Vers 1928, Charles Grandmont, homme du monde, issu d'une famille bourgeoise, devient brusquement, par l'éclatement de son mariage, un homme seul. Soudain, un grand amour surgit dans sa vie. Et cet amour plus forte que la volonté, plus fort que la vie, fera de lui un marginal. Le divorce n'existe pas et le concubinage est interdit. Liés par l'époque, Charles Grandmont et sa compagne ne peuvent vivre leur amour au grand jour. Comment se terrible déchirement entre la passion et la société se réjouira-t-il? Vous le découvrirez en lisant ce roman captivant.

ROMAN



\$8.95

1986: Mission Fantastique

par Claude MacDuff

Un roman-choc sur un sujet brûlant d'actualité... Une explication possible des causes de la violence dans le monde... Une intrigue captivante où les services d'espionnage américains et ceux des grandes puissances collaborent étroitement pour faire échec au terrorisme. Tel est 1986: MISSION FANTASTIQUE, une aventure extraordinaire au dénouement inattendu, puisant sa vérité dans la nuit des temps.

UN ROMAN CAPTIVANT



\$8.95

Le Québec et le Canada les voies de l'avenir

L'après référendum

Au référendum, le professeur Léon Dion a dit "oui". En désaccord avec le Livre beige du Parti libéral, il considérerait qu'il lui serait (...) plus facile, après le référendum, de continuer à chercher les voies d'une réforme constitutionnelle et politique qui soit le plus possible en accord avec les structures sociales du Québec, comme à celle des neuf autres provinces anglophones (...). Au moment où s'amorce d'importantes négociations sur le renouvellement de la constitution canadienne, suite à la victoire du "non", l'analyse de Léon Dion dans "LE QUÉBEC ET LE CANADA, LES VOIES DE L'AVENIR" demeure plus que jamais un document précieux. Car Léon Dion disait justement "oui" au fédéralisme renouvelé.



VOUS POUVEZ COMMANDER CES OUVRAGES AUPRES DE

Les bons bouquins

Fax Services

CP 188, Succ. La Cité

Montréal, Qué. H2W 2N6

VOUS POUVEZ AUSSI COMMANDER PAR TELEPHONE

SANS FRAIS 1-800-361-4345

(Division de Groupe Quebecor Inc., 225 est, rue Roy Montréal, Qué. H2W 2N6)

Riz aux légumes savoureux



L'abondance des légumes frais sur le marché à l'heure actuelle nous donne l'occasion de profiter au maximum de leur saveur délicieuse et d'un bonus santé.

Le Riz aux Légumes Savoureux illustre bien

comment combiner couleur et texture de façon intéressante. Il accompagne parfaitement un mets principal. C'est simple, rapide et délicieux! Et qui plus est, c'est "prêt en cinq minutes"!

Riz aux Légumes Savoureux

- 2 tasses d'eau
- 1 sachet (format pour 4 portions) de mélange à soupe à l'oignon
- 1 gousse d'ail, coupée en deux
- 1 1/2 tasse de riz MINUTE RICE
- 1 1/2 tasse de petits pois frais mi-cuits ou surgelés
- 2 petites tomates, coupées en quartiers

Amener à ébullition l'eau, le mélange à soupe et l'ail dans une casserole. Retirer et jeter l'ail. Incorporer le riz, les petits pois et les tomates. Amener à ébullition, couvrir et laisser mijoter 5 minutes. Donne 6 tasses ou 4 portions.



MOLSON'S La bière des Canadiens depuis 1786



théâtre français d'edmonton

directeur artistique: pierre bokor

Cher(e) ami(e) du théâtre français d'edmonton!

En ce onzième anniversaire du t.f.e., nous vous invitons à vous joindre au public déjà imposant de notre théâtre, ou à renouveler votre abonnement. Vous trouverez ci-jointe une présentation de notre répertoire ainsi que toutes les indications concernant la façon de devenir un(e) abonné(e) du t.f.e.

Vous n'avez qu'à remplir la formule ci-jointe et à la retourner avec un chèque. Etant donné que le coût de la vie augmente, le t.f.e. a décidé d'établir de nouveaux prix pour cette année, c'est-à-dire:

Voici notre saison prochaine:

Vendredi 17 octobre 1980 (série A)
18, 19, 24, 25, 26 oct.

*** TARTUFFE ***

Comédie en cinq actes en vers de J.B.P. Molière.
Une des plus grandes oeuvres, où la pensée et l'art de Molière se révèlent capables de donner toute la véhémence de la satire, en découvrant le personnage de l'hypocrisie: l'inoubliable imposteur qu'est Tartuffe

Vendredi 5 décembre 1980 (série A)
6, 7, 12, 13, 14 dec.

*** LES TROIS MOUSQUETAIRES ***

Comédie de cape et d'épée en 25 tableaux de Pierre Bokor d'après le roman d'Alexandre Dumas

Le théâtre d'aventure vient nourrir une fois de plus l'imagination des jeunes et des moins jeunes, avec ses personnages cocasses: les brillants trois combattants qui (avouons-le) sont... quatre!

Vendredi 30 janvier 1981 (série A)
31 janv., 1, 6, 7, 8 févr.

*** LE ROI SE MEURT ***

Farce tragique en deux parties d'Eugène Ionesco.
Une méditation pascalienne sur la condition mortelle de l'homme, où la farce, sous le rire qu'il déclenche, cède le pas devant le cri tragique de la peur du néant - dans un chef-d'oeuvre du théâtre moderne.

Vendredi 13 mars 1981 (série A)
14, 15, 20, 21, 22 mars

*** BERNADETTE ET JULIETTE ***

/ OU LA VIE, C'EST COMME LA VAISSELLE, C'EST TOUJOURS A RECOMMENCER /

Comédie en 16 scènes, prologue et épilogue d'Elizabeth Bourget.
Un texte québécois plein d'humour et de sensibilité: deux couples, deux façons de vivre - mais la même vaisselle à recommencer sans cesse.

- A la porte: \$ 5.00 - Adulte
\$ 3.50 - Etudiant/Âge d'or
- Billet de saison: \$20.00 - Adulte
\$15.00 - Etudiant/Âge d'or

Comme vous voyez, le billet de saison vous donne droit à SIX spectacles, pour le prix de quatre!

Vous avez avantage à répondre le plus tôt possible, car nous vous ferons parvenir vos billets dès que nous recevrons votre fiche et votre chèque. Notre premier spectacle aura lieu le 17 octobre 1980, et la date limite pour répondre à la présente est fixée au 10 octobre.

Dans une ville qui ne compte que 30,000 francophones - et 550,000 anglophones - le t.f.e. présente chaque année une série de six pièces, qui attirent maintenant plus de 6,000 spectateurs!

Encourager le t.f.e., c'est aider un organisme dynamique qui fait tout en son pouvoir pour développer la culture française en Alberta.

Vendredi 3 avril 1981 (série A)
4, 5, 10, 11, 12 avril

THEATRE OUVERT

*** FESTIVAL DU THEATRE FRANCOPHONE DE L'ALBERTA ***

Un pot-pourri de tous les talents théâtraux francophones de l'ouest canadien, réunis sur nos planches.

Vendredi 22 mai 1981 (série A)
23, 24, 29, 30, 31 mai

*** FLEUR DE CACTUS ***

Comédie en deux actes de Barillet et Grédy.
Les auteurs - devenus les innovateurs heureux d'un Boulevard rayonnant - ont écrit cette hilarante comédie en nous confiant un des meilleurs succès théâtraux du monde entier.

de manière à assurer une assistance plus régulière à chaque représentation, nous aimerions que vous choisissiez votre soirée de théâtre pour notre saison.

- Série A. - PREMIERE (premier VENDREDI)
- Série B. - premier SAMEDI
- Série C. - premier DIMANCHE

- Série D. - deuxième VENDREDI
- Série E. - deuxième SAMEDI
- Série F. - deuxième DIMANCHE

au cours de la saison, il se peut que vous ne puissiez pas assister à un ou plusieurs des spectacles à la date pour laquelle vous avez acheté des billets en abonnement. Vous pouvez les échanger facilement, en nous donnant 24 heures de préavis.

tous les spectacles commencent à 20:00 heures et ont lieu à l'Auditorium de la Faculté Saint-Jean
pour obtenir vos billets de saison, vous n'avez qu'à compléter la formule, la détacher et la retourner dans l'enveloppe ci-jointe avec un chèque payable au: THEATRE FRANCAIS D'EDMONTON.

pour toute information supplémentaire téléphonez au: 469-0829, ou adressez-vous au bureau du t.f.e., situé à: 8406 - 91e rue, Edmonton, Alberta, T6C 4G9

Je désire billets de saison - adulte à \$20.00 ch. et/ou billets de saison - étud./âge d'or à 15 00 ch.

J'inclus le montant de pour ces billets de saison.

SERIE DESIREE A B C D E F
(Encerclez s.v.p.)

NOM

Signature

ADRESSE

CODE POSTAL

TELEPHONE:



Construction de défense Canada

Defence Construction Canada

Projet: Rénovations et additions au système souterrain (béton armé, électricité et mécanique) bâtiment no 19, bfc Cold Lake (Alberta).

Dossier: CL 027 11

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est).

JEUDI, le 2 octobre 1980

des soumissions sous pli cachetées, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission seront exposés aux Bureaux de l'Association des Constructeurs à Edmonton, Calgary, Red Deer.

ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Seuls les entrepreneurs généraux pourront se procurer les documents de soumission en adressant leur demande à notre Services des plans à l'adresse ci-dessous ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou téléx 053-4231. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de \$100.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie si nécessaire au montant indiqué aux documents devra accompagner chaque soumission.

W. J. Mulock, secrétaire
Construction de Défense (1951) Limitée
Billings Bridge Plaza
12ième étage, Immeuble SBI
2323 Prom. Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0K3

Vous avez besoin de faire peindre votre maison?

Faisons intérieur et extérieur à bas prix - estimation gratuite
458-3439

Une reine des timbres

Les timbres britanniques, bien connus depuis longtemps de par le monde, se distinguent immédiatement par le profil de la Reine qui paraît sur chacun d'eux. Cependant, un grand nombre de pays, comme le Canada, qui sont liés tout spécialement à la monarchie britannique, ont utilisé sur leurs timbres des portraits de personnages royaux—et l'un des plus populaires de ces derniers a été la Reine-mère Elizabeth.

Le 4 août, elle célèbre son 80e anniversaire et les Postes britanniques ont honoré cette occasion par l'émission d'un timbre spécial: c'est la première fois qu'un anniversaire royal est commémoré de cette manière et cette initiative reflète la haute estime que la nation témoigne pour elle.

Douze pays du Commonwealth vont également émettre un timbre pour la Reine-mère, utilisant chacun un portrait différent. Le timbre britannique, réalisé d'après une photographie par Norman Parkinson, est l'oeuvre de Jeffrey Matthews, qui a déjà dessiné des timbres relatifs à la royauté: en 1972, pour honorer les noces d'argent de la Reine et du Prince Philippe, et en 1978 pour marquer le 25ème anniversaire du couronnement de la Reine.

Outre le timbre d'anniversaire de la Reine-mère, il sera imprimé une carte postale reproduisant le dessin du timbre.

L'intérêt philatélique que le Canada témoigne au sujet de la Reine-mère remonte à l'année 1937, époque à laquelle un timbre de 3c fut émis en l'honneur du couronnement du Roi George VI. Sur le timbre figure avec le Roi la Reine consort, comme elle

était connue alors. Elle devait jouer un rôle important dans l'avenir de la Grande-Bretagne—après l'abdication du Roi Edouard VIII un an auparavant et pendant les années de la Dépression ainsi qu'au cours des jours ténébreux de la Seconde Guerre mondiale.

Le réel souci et la compassion que le Roi et la Reine témoignèrent au peuple britannique pendant cette période et leurs fréquentes visites aux quartiers dévastés par la guerre dans toutes les parties du pays leur valurent une affection de longue durée de la part du peuple.

La Reine-consorte prit le titre de Reine-mère après la mort du Roi George VI en 1952 et l'accession du trône de sa fille Elizabeth II.

Le timbre canadien du couronnement est justement l'un des nombreux timbres représentant la Reine-mère. Une visite royale au Canada en 1939 fut marquée par un deuxième timbre de 3c sur lequel figuraient le Roi et la Reine ainsi que par un timbre de 5c en Terre-Neuve.

La Terre-Neuve a également produit un timbre reproduisant un portrait de la Reine-mère seule. En 1932, un timbre de 7c représentait la Reine-mère en tant que duchesse de York, qui était son titre avant le couronnement, et six ans plus tard, un timbre de 3c la représentait en tant que Reine consort.

En Grande-Bretagne même, des timbres reproduisant un portrait royal furent également émis pour le couronnement en 1937 et en l'occasion des noces d'argent de la Reine-mère en 1948. Cette dernière émission comprenait une étude particulièrement attrayante du Roi et de la Reine.

La popularité de la monarchie britannique s'est étendue de par le monde et il n'est donc pas surprenant qu'un grand nombre de nations célèbreront ce tout dernier événement royal, particulièrement par l'émission de nouveaux timbres.

Public Works Canada Travaux publics Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES: visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'administrateur des services financiers et administratifs, région de l'Ouest, Ministère des Travaux Publics du Canada, pièce 200, 2e étage, 9925-109e Rue, Edmonton, Alberta (tél: (403)420-3213) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux annoncés ci-dessous sur versement du dépôt exigible.

Projet No. 652439-DR-006

Contrat de nettoyage du bureau de poste, Calmar, Alberta

Date limite: 11:30 a.m. (MDST)

le 24 septembre 1980

Dépôt: nil

Les documents de soumissions peuvent être obtenus aux endroits suivants:

—Pièce 200, 9925-109 Rue, Edmonton, Alberta

—Maître de Poste, Bureau de Poste, Calmar, Alberta

Projet No. 652589-DR-004

Contrat de nettoyage du bureau de poste, Warburg, Alberta

Date limite: 11:30 a.m. (MDST)

le 24 septembre 1980

Dépôt: nil

Les documents de soumissions peuvent être obtenus aux endroits suivants:

—Pièce 200, 9925-109e Rue, Edmonton, Alberta;

—Maître de Poste, Bureau de Poste, Warburg, Alberta

Instructions: Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

COMMISSION D'ENQUETE SUR LES DROITS DE SURFACE. INVITATION A DEPOSER.

L'Assemblée législative de l'Alberta a institué une Commission d'enquête pour effectuer une révision complète des politiques et de la législation concernant les Droits de surface en Alberta.

La Commission va:

- Reviser les méthodes d'expédition des réclamations portées au Bureau des droits de surface de l'Alberta.
- Examiner le rôle des Médiateurs de droits de surface nommés et faire des recommandations concernant leurs attributions et les qualifications professionnelles requises dans le contexte de la médiation des Droits de surface.
- Reviser les taux de compensation aux propriétaires de terrain et faire des recommandations sur les moyens à prendre pour ajuster ces taux.
- Examiner le rôle des *landmen* dans les négociations des Droits de surface et faire les recommandations concernant leurs attributions et les qualifications professionnelles requises.
- Reviser la Loi des droits de surface en Alberta, identifier les sections nécessitant des amendements et faire des recommandations.

La Commission n'a pas l'intention de passer en revue des griefs personnels provenant de réclamations spécifiques.

Les associations, agences, firmes et individus intéressés sont invités à soumettre leur point de vue sur les problèmes et les exigences de tous les aspects des Droits de surface en Alberta. Les mémoires et les intentions de présenter un mémoire doivent être soumis par écrit et expédiés au soussigné au plus tard le 1 octobre 1980.

Après examen des mémoires, la Commission annoncera les lieux et les dates des audiences publiques à travers la province. A leur demande, la Commission rencontrera les gens qui déposeront des mémoires. Les audiences publiques débuteront durant la troisième semaine de novembre 1980.

Les mémoires écrits devront être expédiés ou livrés à:

M. Ken Kowalski, M.L.A.,
Président,
Commission d'enquête sur les droits de surface,
313 Edifice de la Législature,
EDMONTON, Alberta T5K 2B6
Téléphone: 427-2477

LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF
ALBERTA

En Sûreté

On n'est jamais mieux chez soi. C'est notre place de refuge. Ou l'est-ce vraiment?

Vous croyez peut-être que votre maison est en sécurité, mais pensez-y encore. Peut-être ne l'est-elle pas. Peut-être que ce n'est pas un endroit où vous pouvez y vivre en sûreté à cause de serrures inadéquates sur vos portes extérieures. Ou les loquets de vos fenêtres ne sont peut-être pas robustes. Ou pire encore, vous ne vous en servez pas.

Les statistiques sur le crime ne nous content pas de belles histoires. Si vous ignorez les précautions à prendre pour toute maison ordinaire, vous invitez les voleurs, les vandales pour Faire de votre maison un



endroit où il ne Fait pas si bon d'y vivre.

Ne laissez pas ces personnes profiter de vous.

Faites de votre maison un endroit en sûreté.

—Installez des serrures solides à toutes vos portes extérieures et des loquets robustes à vos fenêtres.

—Servez-vous-en. Sans Faute!

—Faites-le aujourd'hui.

La sécurité de votre famille est en jeu.

Ce bon conseil vous est présenté par le Alberta Solicitor General Crime Prevention Program pour supporter votre agent de police régional.

Pour se renseigner sur les façons de garder votre famille en sûreté téléphonez à votre unité de la prévention du crime, unité de l'agent de police de votre région.

HOME SECURITY

Qu'avez vous à perdre?

Actualités

La Rentrée Universitaire des Francophones

par CHANTAL LAMOTHE

Inévitablement, chaque année la même scène d'inscription, de changements d'horaire, de listes incomplètes se répète à la Faculté Saint-Jean. Jusqu'en fin septembre, cette atmosphère de remue-ménage met de la vie pour quelques-uns tandis qu'elle fait mourir de travail quelques autres. Mais cela fait partie des traditions et nul ne peut parler d'une rentrée scolaire sans mentionner ses à côtés.

Quoi de neuf à la Faculté cette année? 125 nouveaux étudiants en plus des 152 anciens animent les salles de classes de la Faculté. De ces 125, 89 viennent de l'Alberta, 31 du Québec, 4 de la Colombie-Britannique, et 1 de France et un peu plus de la moitié des étudiants ont le français comme langue maternelle. Le Baccalauréat en Education détient le plus grand nombre d'étudiants. Actuellement, l'enseignement est le domaine le plus prometteur sur le marché du travail en Alberta. Surtout pour des étudiants qui terminent un Baccalauréat bilingue.

Pourquoi les étudiants choisissent-ils d'étudier à la Faculté Saint-Jean? Un gros travail de recrutement a été fait au Québec le printemps dernier, une tournée de 10 Cégeps plus quelques écoles secondaires afin de faire connaître cette Université francophone de l'Ouest. Plusieurs Québécois préparent leur Baccalauréat en Education parce qu'ils peuvent se trouver du travail en Alberta, de plus ces mêmes étudiants ont droit à une bourse de moniteur de langue seconde. Les étudiants de la province eux ont aussi droit à une bourse de langue seconde de \$1,000. par année si 60% de leurs cours sont en français. "Il semblerait que le français devient de plus en plus à la mode chez les étudiants," a dit Mme Louiselle Daigneault, Directrice des Relations Publiques. Et le nombre d'étudiants risque d'augmenter avec l'arrivée de ceux qui profitent

présentement des écoles d'immersions. Et c'est d'ailleurs là l'objectif de la Faculté Saint-Jean. "Avoir le plus d'étudiants possible, a dit Mme Louiselle Daigneault, il ne faut pas oublier que le nombre maximum d'étudiants avant l'année passée était de 170"

Au total 277 étudiants cette année par rapport à 253 l'année passée. Une personne de plus à l'animation Sr Yvette Hébert, Responsable des Services aux étudiants. Elle est à la tête d'une équipe de 3 autres animateurs. Pour les cours, 1 professeur permanent de plus, 2 autres à temps plein, et 5 chargés de cours.

A part les nouveaux étudiants, les nouveaux professeurs, et les animateurs, il y a aussi une nouvelle Doyenne à la Faculté Saint-Jean, Mme Gamila Morcos. Mme Morcos ne prévoit pas de grands changements au sein de la Faculté. "Mais nous voulons que le niveau de nos étudiants finissants soit identique à celui d'une grande Université. Nous ne voulons pas rester marginaux" a-t-elle déclaré. Les contacts réguliers entre l'Université et la Faculté semblent aller bon train, selon elle.

"Beaucoup d'étudiants ont peur de prendre des cours en français. Ils pensent que leur français n'est pas assez solide. Ils devraient savoir que la Faculté existe pour ceux qui ont des problèmes en français. Ils ne doivent pas être humiliés d'être corrigés, c'est normal de faire des erreurs" dit Mme Morcos. Aussi, il y a un manque d'emploi présentement, pour les étudiants inscrits dans les programmes de Baccalauréat en Arts et Baccalauréat en Sciences. Un chercheur débutera bientôt à fouiller un peu partout, à savoir quels sont les besoins de la communauté à ce niveau, quels domaines ont besoin de personnels bilingues.

Pour l'avenir de la Faculté Saint-Jean, Mme Morcos ne prévoit pas d'agrandissements énormes, mais plutôt elle espère que la Faculté Saint-Jean devienne le centre de la francophonie en Alberta.

Ottawa: Deux franco-albertains honorés



MOTUT Roger



LEBEL J. Louis

Lors de la XIe assemblée générale de l'Association internationale des Parlementaires de Langue Française (A.I.P.L.F.) qui a eu lieu à Ottawa du 6 au 16 septembre 1980, M. Roger Motut d'Edmonton et M. Louis Lebel de Calgary ont été décorés de l'Ordre de la Pléiade.

"La Pléiade, Ordre de la Francophonie et du Dialogue des Cultures", est l'ordre privé de l'Association internationale des Parlementaires de Langue Française. A vocation internationale, elle est destinée à reconnaître les mérites éminents de personnalités qui se sont distinguées en servant les idéaux de coopération et d'amitié de l'A.I.P.L.F.

C'est à l'occasion de la dernière réunion de Bureau de l'A.I.P.L.F. à Abidjan en Côte d'Ivoire que le Conseil de l'Ordre de la Pléiade, sur recommandation de la Section canadienne de l'A.I.P.L.F., avait décidé d'honorer une vingtaine de canadiens.

Parmi ceux-ci, on remarquait notamment deux membres de la presse francophone de l'ouest, M. Rolland Pinsonneault de "L'eau vive" et M. André Piolat du "Soleil de Colombie".

La remise des décorations a eu lieu à Ottawa le 12 septembre à 19h00 dans la salle de bal du Château Laurier.

Stationnement de banlieue

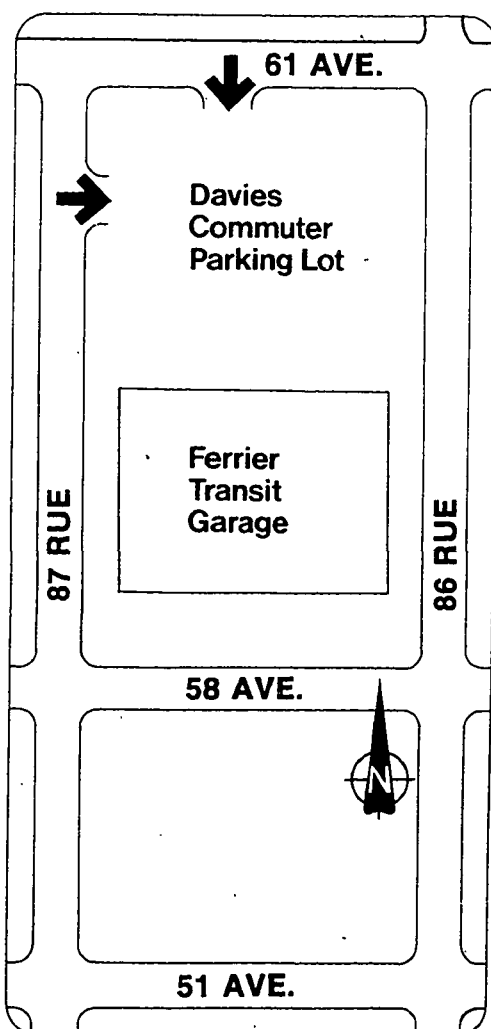


Rendez-vous vite au Centre-Ville!

Laissez votre voiture au stationnement "Davies Commuter Parking lot" et Rendez-vous au centre-ville par le Edmonton Transit. Ceci est notre tout nouveau service pour nos clients. Rangez votre voiture et utilisez un des services efficaces suivants: les routes 47, 53, 65, 67, 76 ou 81. Quelques uns de ces services sont des express se rendant en 15 minutes au centre-ville. Evitez la circulation et servez vous en toute tranquillité du service de stationnement de banlieue. Pour les correspondances et détails des horaires, téléphonez: 432-1234.



Edmonton transit



CAISSE POPULAIRE



DE ST-PAUL

ASSURANCE-VIE
SUR PRETS
ET EPARGNES

G.L. Desautels, gérant
Tél: 645-3357

LE CARREFOUR

LIVRES, DISQUES, JEUX
CARTES DE SOUHAITS
EN FRANÇAIS

EDMONTON
10014 - 109e Rue
Tél: 428-9202

BONNYVILLE
Centre culturel de l'ACFA
Tél: 826-5275

CALGARY
App. 102, 1809 - 5e Rue S.O.
Tél: 262-7074

PLAMONDON
C.P. 252
Tél: 798-3896

MORINVILLE-LEGAL
C.P. 507, Legal
Tél: 961-3665

LETHBRIDGE
402 - 8e Rue Sud
Tél: 328-8506

SAINT-PAUL
4919 - 50e Avenue
Tél: 645-4800

RED DEER
Empire Bldg., 4909 - 48e Rue
Tél: 347-7356

FAHLER
C.P. 718
Tél: 837-2026

Trouver du réconfort en français

Le Conseil albertain de la Coopération (C.A.C.) dispose maintenant du service d'un conseiller matrimonial-familial-personnel. Depuis deux semaines, un psychologue francophone reçoit des gens, de 17.30h à 20.00h, le mercredi et le jeudi soir.

Ce service, prévu depuis un an et demi, a été mis sur pied pour répondre aux besoins des francophones. "Il n'y a pas de conseiller familial francophone à Edmonton" a dit M. Poirier, Directeur du C.A.C. Lui-même a dû cesser de faire ce travail parce qu'il n'en avait plus le temps.

Le nouveau Conseiller Familial du C.A.C. est un franco-albertain qui a terminé son baccalauréat et sa maîtrise en psychologie à l'Université de l'Alberta. Il travaille aussi à une institution de la région et pour des raisons professionnelles, son nom ne peut être dévoilé, de même que le nom de cette institution.

Ce service de consultation n'est subventionné par aucun organisme, il est complètement indépendant, la consultation est de \$40, de l'heure. La carte "Blue Cross" couvre ce genre de frais. Et les gens qui sont dans l'impossibilité de défrayer ce coût, doivent dans un premier temps, faire une demande au service social et demander de se faire référer au C.A.C.

"Ce service sera offert aussi longtemps que les gens en feront la demande," a dit M. Poirier.

TERRY N. TAIT 14e étage, 10020 - 101 A Ave.
Assurance Edmonton Bur: 428-7166
Rés: 456-3511

**DU CENTRE D'ASSURANCE FAMILIALE
VOUS OFFRE UN SERVICE PERSONNEL
ET EFFICACE EN FRANCAIS OU EN
ANGLAIS SUR TOUTES LIGNES
D'ASSURANCES**



représentant
Travellers du Canada



Après 32 ans de service fidèle à l'Eglise Albertaine et à sa communauté, Soeur Noëlla Barbe, Soeur de Sainte-Croix, est décédée à Edmonton le 5 septembre 1980 après un court séjour à l'hôpital.

Son dévouement, sa disponibilité, son sourire, son amour pour les enfants et ses mains si habiles manqueront à bien religieuse, passée presque exclusivement en Alberta, Soeur Noëlla connue les milieux de Tangente, Girouxville, Fort Kent, Lac La Biche, Fort McMurray, Falher, Hinton, Chauvin, Guy, et Maillardville en Colombie Britannique.

Une célébration eucharistique, corps présent, eut lieu samedi le 6 septembre, 1980 à la maison provinciale des Soeurs de Sainte Croix à Edmonton concélébrée par les Pères Georges Durocher et Thomas Bilodeau, o.m.i., et l'Abbé Raymond Guimond de la paroisse Saint Thomas. L'enterrement eut lieu mardi le 9 septembre à Saint Laurent, Montréal au cimetière des Soeurs de Saint Croix.

Sr Noëlla laisse en deuil un frère, Marcel Barbe, et quatre soeurs, dont Madame Mariette Barbe, Mlle Thérèse Barbe, Soeur Carmen des Soeurs de la Présentation et Soeur Gabrielle des Soeurs de Miséricorde, tous de la province du Québec.

25 ans de mariage



Le samedi 23 août en l'église Ste Famille de Calgary, parents et amis venus de partout, étaient venus se joindre aux enfants de M. et Mme Gagnon pour célébrer avec eux leur 25ième anniversaire de mariage; cette belle fête organisée par leurs enfants à été un succès.

C'est en l'église St-Louis de Bonnyville, Alberta, que le 20 août 1955, Gracia Lapierre et Ovide Gagnon se sont mariés. Le Rév. père Georges Chevrier, o.m.i. leur avait donné la bénédiction nuptiale en présence des témoins. Le même cortège d'honneur était présent à ce 25ième anniversaire, à l'exception de deux personnes. Le Rév. père Georges Chevrier, o.m.i. a présidé la messe concélébrée, accompagné cette fois, du Rév. père Latour, o.m.i.

Les chants pendant la messe étaient interprétés par la Chorale "voix des Rôcheuses" de Calgary.

Après la cérémonie religieuse il y a eu une réception à la salle paroissiale. Gracia et Ovide semblaient se remémorer les souvenirs d'un passé joyeux.

Pour combler leur vie Dieu leur a confié 7 enfants: Richard, Gérard, Diane, Marc, Martin, Paulette et Paul. Ovide et Gracia sont venus à Calgary en 1955 et on toujours fréquenté le milieu français.

C'est à des familles comme celle de M. et Mme Gagnon que l'on doit les centres français citadins et l'histoire des paroisses françaises de l'ouest; où se multiplient les enfants.

C'est par l'intermédiaire de cette lettre publiée dans le FRANCO-ALBERTAIN, que les enfants et amis du couple offrent tous leurs vœux de bonheur à Mme et M. Ovide Gagnon, et remercient tous ceux qui ont participé à la célébration de ce 25e anniversaire.

Un dîner francophone mensuel.

Serge de Rose, contrôleur du Edmonton Plaza, annonçait la semaine dernière un intéressant projet que la chaîne Western International Hotels entend mettre sur pied à son hôtel d'Edmonton.

Basé sur le succès d'une entreprise semblable à l'Hôtel de Toronto, il s'agirait d'instituer un dîner mensuel pour la francophonie dans un salon réservé de l'excellent salle à manger du CARVERY, à l'Edmonton Plaza.

Sur simple réservation, une vingtaine de francophones pourront ainsi se rencontrer chaque mois pour discuter tout en faisant bonne chair. Un menu fixe, complet, de la soupe au dessert, y sera offert à

**Dame française ne parlant pas anglais
cherche travail. Tél: 479-2213.**

.....
.....

Evangeliste MARCEL BOUCHARD

présentera le message
de l'Evangile et priera
pour les MALADES



Endroit:
YWCA

320, 5e avenue, sud-est
Calgary, Alberta

Sam. 27 Sept et Dim. 28 Sept à 7h
se continue tous Sam., Dim.

Pour information, (403)248-4693 (Calgary)

Bienvenue à tous

Entrée gratuite

"Tout est possible pour celui qui croit en Jésus."
(Evangile de Marc 9:23)



Office
national du film
du Canada

National
Film Board
of Canada

**Signe de l'ONF
ADMINISTRATEUR
EN REGION
(Winnipeg, Man.)**

\$16,543 - \$19,550

Le bureau de la Production française à Winnipeg recherche les services d'une personne pour l'administration et la gestion financière de productions de films et d'activités reliées à l'audio-visuel. Cette personne devra préparer des budgets, contrôler les dépenses et agir en tant que secrétaire de bureau régional.

La personne recherchée possède une connaissance des activités et institutions culturelles de la région, communique efficacement, a un sens de l'organisation et l'expérience pertinente lui permettant de coordonner une variété de projets et de composer avec des situations où les sollicitations et pressions sont importantes.

QUALITES REQUISES:

Bonne formation académique en gestion ou expérience pertinente. L'expérience de la production cinématographique ou industrie connexe serait un atout important.

La maîtrise des deux langues officielles est essentielle pour ce poste.

Salaire selon la compétence.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 septembre à:

M. René Piché
Office National du film
674, rue St. James
Winnipeg, Man. R3G 3J5

un prix modique (\$6. ou \$7.)

On connaît déjà à Edmonton, les dîners du club Richelieu. Mais c'est là une rencontre réservée à des membres du Richelieu. Le dîner auquel pense M. de Rose sera ouvert à tous. Aucun membership sinon celui de vouloir rencontrer d'autres francophones pour échanger, une fois par mois.

L'idée est lancée. Surveillez la publicité prochainement dans le FRANCO. Informez-vous auprès de M. de Rose (426-3636). Manifestez votre intérêt (R.T.).

Une soirée avec la

HARPE

**de
DeWayne Fulton**

un des meilleurs harpistes de nos jours
"Los Angeles Times"

Un programme de musique classique, populaire
et des thèmes de grands Films.
et avec

Lance Phillips

bariton
chansons de Broadway

Mardi le 23 septembre à 20h Auditorium du musée provincial
12845 - 102 ave. Edmonton
billets: \$5.00 à la porte si il en reste ou réservations: 454-7520



**BERMONT
REALTY**

**ON S'OCCUPE DE TOUT...
POUR VOUS**

Guy C. Hébert - Gérant
14, rue Perron, St-Albert 459-7786
10204-100 ave, Morinville 939-3070
200 Edifice Park, Alberta ave,
Lac La Biche 623-4995

Service d'assurance domiciliaire
CR 206 - 14 rue Perron 458-6505
Walter D. Hébert - Gérant



John Brûlé

Stedelbauer
13145 - 97e Rue

Chevrolet et Oldsmobile

Tel: Bur. 476-6221
Res. 475-3253

Cherchez-vous une bonne automobile
neuve ou usagée à bon prix? Il me fera grand
plaisir de vous servir aussi bien en français
qu'en anglais.

Gardienne désirée pour enfants
de 2 ans; 5 jours par
semaine chez moi.
Téléphonez à 469-2064

"Disponible à donner des cours privés
de français grammatical aux jeunes
et aux adultes. Tél: 458-7822
demandez Mme Desrosiers"

Le Franco-Albertain est composé et
mis en page dans les ateliers
d'**Interface Magazine**.

Nous pouvons vous offrir les mêmes
services. Avez-vous besoin de
programmes, d'affiches, de dépliants
publicitaires?

Téléphonez-nous... nous sommes à
votre service.

Interface
Magazine

479-5931

Piano à vendre—très bonne condition.
435-0119.

Disponible pour donner des cours de
français grammatical à la maison à des
adultes ou enfants. 458-7822.

Cartes professionnelles et d'affaires



**KING & COMPAGNIE
COMPTABLES AGRÉÉS**

Hector R. THERRIEN C.A. 442 Birks Building
10113 - 104 St. Edmonton, Alta
T5J 1A1
Bus: 423-2437

Circuits d'autobus accompagnés
10155 - 105 rue, Edm. 475-6666
Pour personnes d'âge d'or

HAGEL TOURS



Léo Ayotte Agencies Ltd.

Rép: LEO AYOTTE
Assurances générales. Automobiles. maisons. etc
EDIFICE LA SURVIVANCE 10008 - 109e Rue
Edmonton Bur: 422-2912 Res: 455-1833

RICHARD ASSELIN

Allstate

Agent senior
Calgary Trail Centre
5542 - 104e rue, Edmonton, Alberta
Téléphone (403) 435-3842



*denotes Professional Corporation
Dr Robert C. Joly

DENTISTE
501 Baker Centre, 10025 - 106 Rue
Edmonton, Alberta
Tél: 423-1918

Hair Dimension Ltd.



10012A Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5J 1R7
(403) 424-7484

Cécile Allard

**Dr R. D. Breault
Dr R. L. Dunnigan**
DENTISTES

Strathcona Medical Dental Bldg.
Pièce 302, 8225 - 105e Rue, Tél: 439-3797

Wheeler, Szaszkiwicz & Nobert
COMPTABLES AGRÉÉS

pour un service en
français, contactez:
Chris Szaszkiwicz
Guy Nobert

212 Professional Bldg.
7 St. Anne Street
St. Albert
BUS. 459-4471

la citadelle

vie MICHEL DORAIS

#604, 10339-124 Rue Edmonton 482-1511
ASSURANCE—VIE—SALAIRE
TOUT EN FRANCAIS



**La Société
LEBLOND KOCH**

ARCHITECTES
Calgary, Alberta T2G 0K0
(403) 264-3980



Art Canadien
Maîtres encadreur

62 Brentwood Village
282-8744



INLAND PRINTING LTD.

Tel: 468-5302
Telex: 037-2044

9364 - 49 Rue, Edmonton, Alberta
Marcel Doucet, Gérant

Voyages PRESTIGE Travel



10008 - 109e rue Edmonton, Canada T5J 1M5

SUZANNE DALZIEL
423-1251, 423-1244

Dr Raymond Brodeur
Pratique de la chiropratique

231 Professional Bldg., Saint-Albert, Alberta
Tél: bur. 458-8200 rés. 458-4963

PAUL J. LORIEAU
Tel: 439-5094

**OPTICAL
PRESCRIPTION**
College Plaza,
8217 - 112e Rue

Benoiton & Associes Ltée
Comptabilité-Impôt
R.D. Benoiton, B.Comm.

Imperial Lumber Building 202, 10018-105e Rue
Edmonton, Alta Tél: 423-1233
Grande Prairie 201, 10029A-100 ave. Tél: 532-3587
Dawson Creek, C.B. 1130-102 ave. Tél: 782-2840



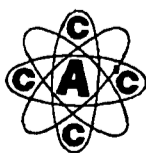
Déry Piano Service

Accordeur de Pianos
11309 - 125 Rue,
Edmonton, Alberta T5M 0M8
Tél: (403) 454-5733



**Belland & Dunkin
Optical Ltd.**

10754 avenue Jasper, Edmonton, Alberta
Tél: 426-5354



Conseil Albertain de la Coopération

R. J. (Rudy) Poirier
Coordinateur des Programmes D'Assistance
303, 10454 - 82 Avenue (Whyte)
Edmonton, Alberta
T6E 4Z7 433-4266

ROBERT W. AGARD
AVOCAT & NOTAIRE
AGARD & COMPANY Tél: 423-3518
1313 EDIFICE IMPERIAL OIL
10025 Avenue Jasper, T5J 2X9

**Durocher Flaman Ares
& Manning** Avocats

5ième étage, 10355 Avenue Jasper
Edmonton, Alberta 420-6850

Religion

Une visite a Madonna house

par JACQUES JOHNSON O.M.I.

C'est un bon deux heures et demi de voyage en voiture filant d'Ottawa vers le nord-ouest. On arrive à Combermere, petite communauté de campagne dans une Région de collines, forêts et lacs enchanteurs. Déjà la beauté du paysage vous porte à la contemplation et vous laisse deviner les richesses variées qui vous attendent.

Les richesses, il faut le dire, ne sont pas précisément de ce monde. Combermere est le lieu qu'a choisi la Baronne Catherine de Hueck Doherty pour fonder Madonna House après beaucoup d'années de dévouement parmi les plus pauvres des taudis torontois et new-yorkais. Madonna House est une communauté d'hommes et de femmes qui vivent les conseils évangéliques de la pauvreté, chasteté et obéissance. Ils sont 70 environ à Combermere, mais ils ont également des équipes répandues dans divers endroits du globe, comme celle du Marian Centre sur la 98e rue à Edmonton.

Ne sachant comment me diriger pour essayer d'avoir une entrevue avec la baronne, je m'arrête pour m'informer auprès d'un homme à la barbe grisonnante et portant le "blue jean". C'est un prêtre, un auteur spirituel très "calé", comme je l'apprendrai plus tard. Je lui confie que je veux parler à la Fondatrice pour lui demander son aide pour la mise sur pied d'un centre de formation de prêtres indiens. Cette demande peu ordinaire me gagne l'entrevue convoitée.

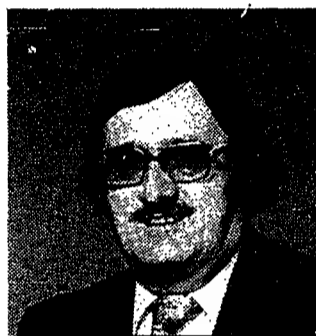
La baronne me reçoit avec beaucoup de chaleur et de simplicité. Il me semble que c'est une vieille amie que je connais depuis longtemps. J'avais lu certains de ses livres. Sa "Lettre aux séminaristes" m'avait profondément touché lorsque j'étudiais pour la prêtrise. De plus je l'avais vue à la télévision une fois ou l'autre.

Russe d'origine, elle avait dû fuir la Révolution de 1917 durant laquelle elle avait failli perdre la vie plus d'une fois. Elle a un fort accent lorsqu'elle parle l'anglais. A ma grande surprise elle commence à me parler français après un moment. Le français le plus exquis. Elle me confie préférer de beaucoup parler et écrire le français qu'elle avait étudié à Paris.

Bien sûr qu'elle va nous aider avec notre Centre à Grouard. Oui, nous pouvons compter sur Madonna House pour avoir du personnel enseignant. Et aussi pour obtenir des livres pour monter une bibliothèque adéquate. Elle a téléphoné à un des prêtres du Marian Centre à Edmonton. Ils sont maintenant au courant du projet et vont nous aider.

Nous prenons le thé avec du bon pain cuit par des membres de la communauté. Délicieux. Nous parlons de plusieurs choses. Différentes personnes font leur apparition, j'aspire de ceci ou cela. Elle écoute

tout et accueille avec beaucoup d'amour tout ceux qui lui parlent. Elle me mentionne que leur magasin de cadeaux où sont vendues toutes sortes de vieilles choses réparées par les membres de la communauté, a rapporté \$9,000.00 ce même après-midi. Elle ajoute que cette somme sera envoyée immédiatement au Père Untel-en Indes où les gens meurent de faim. Puis elle me regarde et me demande: "Avez-vous besoin d'argent?" Surpris, je lui fait signe que non. Je me rends compte en même temps que son coeur est grand ouvert à tout besoin d'Eglise comme à toute misère. Je comprends aussi qu'à Madonna House on vit simplement et pauvrement parce qu'on a compris qu'il y a des frères et des soeurs dans le monde qui sont dans un plus grand besoin que soi.



Albert Parent

Bureau: 482-6311
Résidence: 423-5842

Pour tous vos besoins
immobiliers

Evaluations par écrit - gratis

BUXTON
Real Estate

10104 - 121 Rue, Edmonton
T5N 1K4

La GRC s'intéresse en particulier aux candidats bilingues

Nous sommes à la recherche de candidats qui possèdent une connaissance pratique des deux langues officielles.

Pour avoir la chance de faire carrière dans le domaine de l'application de la loi et de gagner plus de \$18 000 dès le début, vous devez:

- être citoyen canadien
- avoir 18 ans ou plus
- avoir complété une 12^e année ou l'équivalent
- posséder un permis de conduire valide
- avoir une conduite exemplaire et une bonne santé

- posséder une connaissance pratique du français ou de l'anglais (les deux de préférence).

Pour les candidats qui répondent aux conditions essentielles d'admissibilité, la connaissance de la deuxième langue officielle constituera un atout précieux sur le plan des perspectives d'embauche. Si vous répondez à ces exigences et désirez de plus amples renseignements sur la façon de vous joindre à la Gendarmerie, remplissez le coupon ci-dessous et postez-le dès aujourd'hui.

GRC RCMP

W-36
Le Commissaire
Gendarmerie royale du Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0R2
À l'attention de l'officier
responsable du recrutement.

NOM: _____

RUE: _____

VILLE: _____

PROVINCE: _____ CODE POSTAL: _____



Appel
de candidatures
mixtes

Fonction publique Canada
Public Service Canada

CHEF, SECTION DE LA MUSIQUE

Traitement: \$21 720 - \$25 462
N° de réf: 80-NCRSO-OC-NLI-25-5178

Bibliothèque nationale du Canada
Direction du catalogage
Ottawa (Ontario)

Fonctions

Planifier, organiser et diriger le travail de la section de la musique; coordonner le travail avec celui d'autres unités de la Direction du catalogage en particulier avec le personnel spécialisé en musique; communiquer avec des organismes de l'extérieur et assurer de bonnes relations publiques.

Conditions de candidature

Diplôme universitaire et diplôme en bibliothéconomie, ou diplôme universitaire et formation post-universitaire en bibliothéconomie équivalente à un diplôme en bibliothéconomie; expérience du catalogage des documents de musique.

N° d'autorisation: 310-206-106

Exigences linguistiques

La connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Les personnes unilingues peuvent poser leur candidature mais doivent indiquer leur volonté de devenir bilingue. La Commission de la Fonction publique évaluera les aptitudes des candidats à devenir bilingues. La formation linguistique sera offerte aux frais de l'État.

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:

Mary Gildner

Bureau de dotation de la Région de la capitale nationale
Commission de la Fonction publique du Canada (Module 3)
300 ouest, avenue Laurier, 16^e étage, Tour ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0M7
(996-5851)

Date limite: le 26 septembre 1980

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

HORAIRE CBXFT/CHFA

L'EMETTEUR

Semaine du: 13 au 19 septembre



"DES COW-BOYS CANADIENS FRANCAIS"

Profil de Fernand et Lise Perreault,
ranchers à Val-Marie, Saskatchewan
Le jeudi 25 septembre, à 19H00

CBXFT



La Télévision Française en Alberta

Supplément au Franco Albertain
Vendredi 19 septembre 1980

SAMEDI 20 SEPT

08h30 PASSE-PARTOUT
 09h00 CANDY
 09h30 PACHAT
 10h00 HEROS DU SAMEDI
 Pentathlon féminin
 11h00 STAR TREK
 11h30 TELEJEANS
 12h00 FILM
 TBA
 12h15 BASEBALL DU SAMEDI
 15h00 LA COURSE
 AUTOUR DU MONDE
 16h00 HAROLD LLOYD

16h30 LA VIE SECRETE
 DES ANIMAUX
 17h00 FEMME D'AUJOURD'HUI
 18h00 NOIR SUR BLANC
 19h00 LA PETITE PATRIE
 19h30 FOOTBALL CANADIEN
 "Vancouver à Calgary"

19h30 CINEMA (pour Calgary)
 1) Kitty Foyle. Comédie réalisée par
 Sam Wood avec Ginger Rogers et
 Dennis Morgan. Une simple employée
 épouse son patron issu d'une famille de
 riches banquiers. La jeune femme se
 rendra vite compte qu'elle n'est pas

acceptée dans le milieu de la haute
 bourgeoisie. (AM 1940)

2) Les lois de l'hospitalité. Film humo-
 ristique réalisé par Buster Keaton et
 Jack Blystone avec Buster Keaton et
 Joe Keaton. Depuis plusieurs généra-
 tions les McKay et les Canfield se
 vouent une haine mortelle. (AM 1923)

22h00 A CAUSE DE
 MON ONCLE
 22h30 TELEJOURNAL
 22h45 LE REGIONAL
 Nouvelles albertaines
 23h00 EMISSION FEMININE
 24h00 CINEMA

CBXFT



La Télévision Française en Alberta

Programmation
 locale et réseau
AUTOMNE-HIVER
 1980-1981

EMISSIONS LOCALES

CE SOIR

Nouvelles locales et régionales
 Du lundi au vendredi à 18H00

AU NATUREL

Magazine d'information
 Le mercredi à 19H00

A CONTREPOIDS

Jeu questionnaire
 Le vendredi à 19H30

GENIES EN HERBE

Jeu questionnaire
 Le vendredi à 19H00

PHARE OUEST

Variété (Automne 1980)
 2 octobre, 30 octobre,
 27 novembre, 18 décembre

LE REGIONAL

Nouvelles de fin de soirée
 Du lundi au dimanche

CONTRIBUTIONS AU RESEAU

REFLETS D'UN PAYS

Variété
 (Eté 1981)

JOUR DU SEIGNEUR

Célébration de la messe (Mars 1981)
 Paroisse St-Thomas d'Aquin

LES ATELIERS

Emission du 3e âge
 Le lundi 20 octobre, à 15H00

HEBDO-DIMANCHE

Magazine d'information
 Le dimanche à 18H00

**Vous aimez
 les spectacles?**

Pour tous vos besoins...



BASS Ticket
 Service Ltd.
 BEST AVAILABLE SEATING SERVICE

SERVICE DE
 Billets

488-4826

Nous offrons un service bilingue.

08h30 PASSE-PARTOUT

09h00 CONTES D'ELSA

**09h30 GRISU, LE
PETIT DRAGON**

**09h45 LES GRANDS PERSON-
NAGES DE L'HISTOIRE**

10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Montréal

11h00 FOOTBALL AMERICAIN
"Pittsburg à Cincinnati"

14h00 D'HIER A DEMAIN

**15h00 MAGAZINE DE LA
SEMAINE VERTE**

16h00 C'ETAIT EN DIRECT

Film réalisé par Louis Ricard, avec
Pierre Pagé. Pierre Pagé et son équipe
de chercheurs tentent de sortir la
radio et la télévision québécoises des
limbes. (CAN.)

17h00 SECOND REGARD

18h00 HEBDO-DIMANCHE

19h00 CHEZ DENISE

19h30 LES BEAUX DIMANCHES

1) Variété: René Simard

2) Théâtre: Ecole nationale de théâtre

3) Tel Quel

22h30 TELEJOURNAL

22h50 LE REGIONAL
Nouvelles albertaines

**23h05 POLITIQUE
PROVINCIALE**
"Le parti libéral"

23h10 CINE-CLUB

SU musique &
cassettes
disques

Nouveau répertoire de disques français:

Fabienne Thibault
Claude Dubois
Diane Tell
Plume Latraverse

Gilles Vigneault
Jim et Bertrand
Edith Butler
Pauline Julien
Edith Piaf

Angèle Arsenault
Dompiere
Julien Clerc
Zacharie Richard

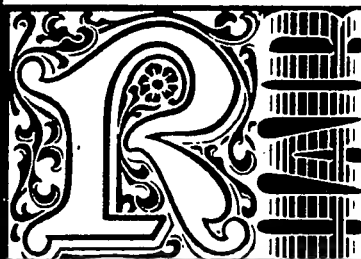
N'hésitez pas à placer des commandes postales

musique et cassettes
9008, 112e rue 432-5973

disques
9200, 112e rue 432-5024

La plus vaste sélection en Alberta

Renaissance
HAIR FASHIONS LTD.



KINGSWAY
Garden
MALL

hommes & femmes
service français

- permanentes
- teintures
- coupes de tout genre
- tresses
- manucures
- faciaux

471-1681

CARDA

**VOTRE COOPERATIVE DE SERVICES
COUTIERS EN IMMEUBLE,
ASSURANCES — COMPTABILITE**

Edmonton, Alta
8104 - 82 Ave.
465-9691

St-Paul, Alta
C.P. 2829
645-4056

Bonnyville, Alta
C.P. 655
826-3948

09h00	EN MOUVEMENT	15h00	LES ATELIERS	19h30	LAUTREC '81
09h15	LES 100 TOURS DE CENTOUR	15h30	ALBUM DE SOUVENIRS	20h00	DU TAC AU TAC
09h30	ANIMAGERIE	16h00	BOBINO	20h30	TELE-SELECTION Un homme. (One Man) Drame réalisé par Robin Spry avec Len Cariou, Jayne Eastwood et Carol Lazare. (CAN. 77)
09h45	YOU HOU	16h30	ALBATOR	22h30	TELEJOURNAL
10h00	PASSE-PARTOUT	17h00	QUELLE FAMILLE	23h10	LE REGIONAL Nouvelles albertaines
10h30	MAGAZINE EXPRESS	17h30	SUR LA ROUTE DE L'AMITIE	23h30	COMMISSARIAT SPECIAL K-1
11h00	AU FIL DE LA SEMAINE	18h00	CE SOIR Nouvelles internationales, nationales et régionales. Sports, et météo régionales suivis d'actualités provenant de Mon- tréal.	24h30	LES GRANDES BATAILLES DU PASSE "La bataille de Poltava"
11h30	WOODY LE PIC	19h00	LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD		
12h00	TELEJOURNAL				
12h05	MIDI PLUS				
13h30	FEMME D'AUJOURD'HUI				
14h30	TEMPS DE JOUER				

A Calgary. Le Restaurant Delta



Stationnement pour 125
automobiles

vous invite à
déguster. Ses fruits
de mer. Ses steaks
et ses escaloppes
de veau, etc...
nous avons une
sélection de
salades et desserts
faits à la maison.
Licence Complète.
Ouvert 7 jours par
semaine.

4400 MacLeod Trail South
dans L'Edifice South
Calgary One

Pour Réservations: 243-9882.

Riviera Motors
UNE DIVISION DE AMERICAN HOLDINGS LTD

BIENVENUE

pour la vente, services et pièces
de:

**Renault
Spirit
Concord
Eagle
et tous les modèles
Jeep**

aussi:
un vaste choix de
voitures et camions
d'occasion

**VENEZ NOUS VOIR
ON A DES VENDEURS
BILINGUES**

5425 Calgary Trail
435-4711
Edmonton

William Tell Restaurant
Cuisine française



Century Centre
2 Athabasca Dr.
Sherwood Park

Heures:
Lun-Sam: 11:00 a.m.
à minuit
Dimanche:
16h à 22h

Licencié

Tel: 464-4612

09h00 EN MOUVEMENT

**09h15 LES 100 TOURS
DE CENTOUR**

09h30 ANIMAGERIE

09h45 VIRGINIE

10h00 PASSE-PARTOUT

10h30 MAGAZINE EXPRESS

**11h00 AU FIL DE LA
SEMAINE**

11h30 HEIDI

12h00 TELEJOURNAL

12h05 MIDI PLUS

13h30 FEMME D'AUJOURD'HUI

14h30 CINEMA

Les Charlots font l'Espagne. Comédie

realisee par Jean Girault, avec Les Charlots, Gérard Croce et Katia Tchenko. A la suite d'un concours de circonstances farfelues, les Charlots passent leur mois d'août en Andalousie plutôt que sur les pavés de Paris. (FR. 72)

16h00 BOBINO

16h30 DON QUICHOTTE

17h00 LES PIERRAFEU

**17h30 AUX FRONTIERES
DU CONNU**

18h00 CE SOIR

**19h00 LE MONDE
MERVEILLEUX
DE DISNEY**

20h00 TERRE HUMAINE

20h30 RACE DE MONDE

21h00 TELEMAG

**22h00 MOI AUSSI JE
PARLE FRANCAIS**

22h30 TELEJOURNAL

**23h10 LE REGIONAL
Nouvelles albertaines**

23h30 RENCONTRES

24h30 CINEMA

La cage aux ours. Film réalisé par Marian Handwerker, avec Jean Pascal, Yvette Merlin et Michel François. La vie d'une famille d'un petit commerçant épicerie belge confronté avec les problèmes sociaux actuels. (Belge. 74)



Imprimerie Voyageur Press Ltd.



**10010 109 rue
Edmonton Alberta
T5J 1M4**

**adresse postale: C.P. 11570, Edmonton,
Alberta, T5J 3K7**

**OFFRE LES SERVICES D'IMPRIMERIE
SUIVANTS A DES PRIX COMPETITIFS:**

- Rapports annuels
- Impression (quatre couleurs)
- Papier à entête
- Menus et programmes
- Divers formulaires
- Atelier de reliure
- Cartes d'affaires/cartes postales
- Divers imprimés commerciaux

**APPELEZ (403) 423-3166,
ou TELEX: 037-42744**

**NOUS VOUS REMERCIONS BEAUCOUP
DE VOTRE ENCOURAGEMENT ET NOUS ESPERONS QUE
VOUS CONTINUEREZ DE NOUS L'ACQUERIR**

09h00 EN MOUVEMENT
09h15 L'EVANGILE
EN PAPIER
09h30 ANIMAGERIE
09h45 LES OUFES
10h00 PASSE-PARTOUT
10h30 MAGAZINE EXPRESS
11h00 AU FIL DE LA
SEMAINE
11h30 FIFI BRINDACIER
12h00 TELEJOURNAL
12h05 MIDI PLUS
13h30 FEMME D'AUJOURD'HUI

14h30 LE TEMPS
DE VIVRE
16h00 BOBINO
16h30 PLACE DU
FONDATEUR
17h00 TELE 5: LES
CIRQUES DU MONDE
18h00 CE SOIR
19h00 AU NATUREL
19h30 BASEBALL DES EXPOS
"Toronto à Détroit"
22h00 LA SAGOUINE
22h30 TELEJOURNAL

23h10 LE REGIONAL
Nouvelles albertaines
23h30 REFLETS D'UN PAYS
24h30 CINEMA
Bluff. Policier réalisé par Sergio Corbucci, avec Anthony Quinn, Capucine, Mickey Fox et Corinne Clery. Un jeune prisonnier s'évade grâce à un stratagème conçu par un autre pour son propre profit. Mis en présence des complices, il est forcé de retourner en prison pour organiser l'évasion du compagnon frustré. (IT. 75)

LES FILMS DE LA SEMAINE

Samedi 20 septembre

19h30 CINEMA (pour Calgary)
1) **Kitty Foyle.** Comédie réalisée par Sam Wood avec Ginger Rogers et Dennis Morgan. Une simple employée épouse son patron issu d'une famille de riches banquiers. La jeune femme se rendra vite compte qu'elle n'est pas acceptée dans le milieu de la haute bourgeoisie. (AM 1940)
2) **Les lois de l'hospitalité.** Film humoristique réalisé par Buster Keaton et Jack Blystone avec Buster Keaton et Joe Keaton. Depuis plusieurs générations les McKay et les Canfield se vouent une haine mortelle. (AM 1923)

24h00 CINEMA

Le gitan. Policier réalisé par José Giovanni avec Alain Delon, Annie Girardot et Maurice Barrier. Pour subvenir aux besoins de son clan, un gitan commet hold-up sur hold-up. Ses faits et gestes nuisent grandement à un autre truand perceur de coffres-forts. Les des brimades de ses supérieurs, le commissaire général entend prendre ces deux malfaiteurs du même coup. (FR.IT. 75)

Dimanche 21 septembre

16h00 C'ETAIT EN DIRECT
Film réalisé par Louis Ricard, avec Pierre Pagé. Pierre Pagé et son équipe de chercheurs tentent de sortir la radio et la télévision québécoises des limbes. (CAN.)

23h10 CINE-CLUB

Le voleur de Bagdad. Aventures, avec Douglas Fairbanks, Justin Johnston, et Snitz Edwards. Un habile voleur se trouve face-à-face avec la fille du Calife. Il en tombe follement amoureux mais pour la conquérir il a à affronter de puissants rivaux et à accomplir des exploits surhumains. (USA 24, sous-titré)

Lundi 22 septembre

20h30 TELE-SELECTION
Un homme. (One Man) Drame réalisé par Robin

Spry avec Len Cariou, Jayne Eastwood et Carol Lazare. Un animateur d'émission d'affaire publique est mis au courant par une assistante sociale du triste sort des enfants d'un quartier touché par la pollution industrielle. La source du mal est une usine appartenant à une puissante corporation. (CAN. 77)

Mardi 23 septembre

14h30 CINEMA
Les Charlots font l'Espagne. Comédie réalisée par Jean Girault, avec Les Charlots, Gérard Croce et Katia Tchenko. A la suite d'un concours de circonstances farfelues, les Charlots passent leur mois d'août en Andalousie plutôt que sur les pavés de Paris. (FR. 72)

24h30 CINEMA

La cage aux ours. Film réalisé par Marian Handwerker, avec Jean Pascal, Yvette Merlin et Michel François. La vie d'une famille d'un petit commerçant épicière confronté avec les problèmes sociaux actuels. (Belge. 74)

Mercredi 24 septembre

24h30 CINEMA
Bluff. Policier réalisé par Sergio Corbucci, avec Anthony Quinn, Capucine, Mickey Fox et Corinne Clery. Un jeune prisonnier s'évade grâce à un stratagème conçu par un autre pour son propre profit. Mis en présence des complices, il est forcé de retourner en prison pour organiser l'évasion du compagnon frustré. (IT. 75)

Jeudi 25 septembre

14h30 CINEMA
La moutarde me monte au nez. Comédie réalisée par Claude Zidi avec Pierre Richard, Jane Birkin et Claude Pieplu. Aventures d'un professeur de mathématiques talentueux mais distrait. Talenteux, il consent à rédiger les discours électoraux de se papa docteur, maire et député, les articles à scan-

dale d'un ami journaliste et à corriger les examens de son directeur. (FR. 74)

20h00 LES GRANDS FILMS

Monsieur Papa. Comédie réalisée par Philippe Monnier avec Claude Brasseur, Nicolas Reboul, et Nathalie Baye. Monsieur Lanier, un jeune divorcé a la garde de son fils, tout va très bien. Un jour, le papa décide de prendre des vacances avec une petite amie à Bangkok, alors Laurent fait tout ce qui est possible pour participer au voyage au grand désespoir de la petite amie et du père. (FR. 77)

23h35 CINEMA

Double indemnité. Policier réalisé par Jack Smith, avec Richard Crenna, Lee J. Cobb, Robert Webber et Samantha Eggar. Une femme s'assure les services d'un agent d'assurances influençable pour se débarrasser de son mari. Ce dernier s'aperçoit qu'il a accompli un forfait qui permet à la jeune femme de s'évader avec une autre conquête. (USA 73)

Vendredi 26 septembre

14h30 CINEMA

Panique à bord. (The Last Voyage) Drame de la mer, réalisé par Andrew L. Stone avec Robert Stack, Dorothy Malone et George Sanders. Les chaudières d'un transatlantique de luxe sautent durant un voyage en haute mer. La catastrophe entraîne de nombreux drames. (AM. 59)

23h35 CINEMA

Opération clandestine. Policier réalisé par Blake Edwards, avec James Coburn, Jennifer O'Neill, Pat Hingle et Skye Aubrey. La fille du chirurgien en chef meurt à la suite d'un avortement. Un médecin d'origine asiatique, ami de la jeune pathologiste est accusé de meurtre et incarcéré. Ce dernier, convaincu de l'innocence de son ami, entreprend, au risque de sa vie, de le prouver. (USA 72)



Ici tout le monde
vient en premier!

09h00 EN MOUVEMENT
 09h15 LES 100 TOURS
 DE CENTOUR
 09h30 ANIMAGERIE
 09h45 TAM TAM
 10h00 PASSE-PARTOUT
 10h30 MAGAZINE EXPRESS
 11h00 AU FIL DE LA
 SEMAINE
 11h30 WICKIE
 12h00 TELEJOURNAL
 12h05 MIDI PLUS
 13h30 FEMME D'AUJOURD'HUI

14h30 CINEMA
La moutarde me monte au nex.
 Comédie réalisée par Claude Zidi avec
 Pierre Richard, Jane Birkin et Claude
 Pieplu. Aventures d'un professeur de
 mathématiques talentueux mais distrait.
 Talenteux, il consent à rédiger les dis-
 cours électoraux de se papa docteur,
 maire et député, les articles à scandale
 d'un ami journaliste et à corriger les
 examens de son directeur. (FR. 74)
 16h00 BOBINO
 16h30 POP-CITROUILLE
 17h00 LES PIERRAFEU
 17h30 DU NEUF AU ZOO

18h00 CE SOIR
 19h00 JAMAIS DEUX
 SANS TOI
 19h30 BOOGIE WOOGIE '47
 20h00 LES GRANDS FILMS
 22h30 TELEJOURNAL
 23h10 LE REGIONAL
 Nouvelles albertaines
 23h35 CINEMA

KITS
Cameras

CHINON CANON NIKON PENTAX
 MINOLTA OLYMPUS KITSTAR

- Réparations
- Echanges
- Commandes Postales

142, Kingsway Garden Mall

Tél: 479-7737

ICI ON PARLE FRANCAIS



CHFA

Un café chaud, ça se prend très bien le matin
 avec les céréales
 et la gelée de merises
 avant l'école
 et le travail.
 Un café chaud, ça se prend très bien
 en écoutant les nouvelles
 d'Europe et d'Asie
 de Shippagan
 de Calgary
 de Vimy.
 Un café chaud, ça se prend très bien
 en écoutant les voix
 sympathiques
 de Normand, Jean, Danièle, Léon,
 l'autre Normand, Rémi,
 les reporters et correspondants
 d'Alberta et du réseau.

Un café chaud, ça se prend très bien
 en musique et en chansons
 seul ou avec d'autres
 dans la cuisine ou dans l'auto
 debout, couché,
 fraîchement rasé ou les cheveux
 en rouleaux.
 Un café chaud, ça se prend très bien
 tous les matins de la semaine
 de 6 heures à 9h.30
 et à n'importe quel âge
 8...18...68...
 68...68...
 mais c'est ça!
 C'est LA VOIX FRANCAISE
 DE RADIO-CANADA EN ALBERTA!
 C'est le Café Show!

09h00 **EN MOUVEMENT**
 09h15 **LES 100 TOURS DE CENTOUR**
 09h30 **ANIMAGERIE**
 09h45 **LES FLOUMPS**
 10h00 **PASSE-PARTOUT**
 10h30 **MAGAZINE EXPRESS**
 11h00 **IL ETAIT UNE FOIS L'HOMME ET LA TERRE**
 11h30 **CHER ONCLE BILL**
 12h00 **TELEJOURNAL**
 12h05 **MIDI PLUS**
 13h30 **FEMME D'AUJOURD'HUI**

14h30 **CINEMA**
Panique à bord. (The Last Voyage)
 (AM. 59)
 16h00 **BOBINO**
 16h30 **LA LETTRE DE NOUVELLE FRANCE**
 17h00 **HISTOIRE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI**
 18h00 **CE SOIR**
 19h00 **GENIES EN HERBE**
 19h30 **A CONTREPOIDS**
 Jeu-questionnaire. Cette semaine, en provenance de Winnipeg. Animateur: Normand Bélanger.


20h00 **LE MONDE DE MARCEL DUBE**
 20h30 **HORS SERIE**
La lumière des justes
 22h30 **TELEJOURNAL**
 23h10 **LE REGIONAL**
Nouvelles albertaines
 23h35 **CINEMA**
Opération clandestine. Policier réalisé par Blake Edwards, avec James Coburn, Jennifer O'Neill, Pat Hingle et Skye Aubrey. (USA 72)



THE ROTISSERIE
PIERRE'S RIB JOINT

LA MAISON DES COTES LEVÉES ET DU POULET
LA MEILLEURE DE L'OUEST

10713 - 124 rue
tél: 454-8585
Pierre Benoît



APHRODITE
BEAUTY SALON & JEWELRY LTD.

coupes pour Hommes et Femmes

service Français & Anglais
personnel qualifié de plus de 10 ans d'expérience.

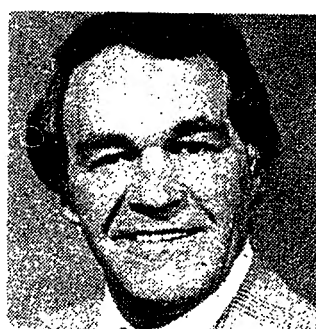
37 Sioux Road
Sherwood Park
464-6626



Président:
Laurent Ulliac A.A.C.I.
domicile: 469-1671



Alphé Poulin, B.A.
Vente de propriétés agricoles et résidentielles lots de lacs
domicile: 465-6368



Raymond Poulin
Vente de propriétés commerciales
spécialiste en motels et hotels
domicile: 469-1647



Secrétaire-trésorier
René Blais
domicile: 466-9572

ARCANA AGENCIES REALTY LTD.

504 Cambridge Bldg. Edmonton 429-7581

«Canada?» «Canada.»

In case you haven't noticed we are all Canadians.
Si vous n'aviez pas remarqué nous sommes tous Canadiens.



A PETITION TO THE PREMIERS OF ALL THE PROVINCES OF CANADA

Sponsored by the Committee
for Canadian Unity

I/We recognize that:

- Canada is made up of its native peoples and two principal language groups, French and English, to which have been added many other cultures;
- the Parliament of Canada has enacted that English and French are official languages of Canada;
- the right of all Canadians to an education in either or both of Canada's official languages is a cornerstone to Canadian unity;
- the traditions of the many other cultures in Canada can better be maintained and enriched in a society that effectively allows and assists its citizens to be educated in either or both of its official languages in an atmosphere that fosters respect for its cultural pluralism.

I/We enjoin the premiers of all the provinces of Canada:

- to support entrenchment of the right of all Canadians to an education in either or both of Canada's official languages in a Constitution which also protects the rights of our native peoples and acknowledges the cultural pluralism of our country, and which ensures legislatively the necessary facilities for the enjoyment of these rights.

UNE PETITION AUX PREMIERS MINISTRES DE TOUTES LES PROVINCES DU CANADA

Initiée par le Comité
pour l'Unité du Canada

Je reconnais/Nous reconnaissons que:

- le Canada est composé de ses peuples autochtones et de deux principaux groupes linguistiques, français et anglais, auxquels ont été ajoutées plusieurs autres cultures;
- le Parlement du Canada a promulgué que l'anglais et le français sont les deux langues officielles du Canada;
- le droit de tous les Canadiens à une éducation dans l'une ou l'autre ou dans les deux langues officielles du Canada est un pilier sur lequel est fondée l'unité du Canada;
- les traditions des nombreux groupes culturels au Canada peuvent mieux être maintenues et enrichies dans une société qui effectivement permet et aide ses citoyens à obtenir un enseignement dans l'une ou l'autre ou les deux langues officielles dans une atmosphère qui encourage le respect de son pluralisme culturel.

J'enjoins/Nous enjoignons les premiers ministres de toutes les provinces du Canada:

- d'appuyer l'entérinement du droit de tous les Canadiens à une éducation dans l'une ou l'autre ou dans les deux langues officielles du Canada dans une Constitution qui protège aussi les droits de nos peuples autochtones et reconnaît le pluralisme culturel de notre pays et qui accorde les garanties législatives nécessaires à la reconnaissance de ces droits.

Nom Name	Adresse Address	No. de Telephone Phone No.	Association Membre Contact Association	Position Position Held
-------------	--------------------	----------------------------------	---	---------------------------

"CANADA?" "CANADA." COMMITTEE FOR CANADIAN UNITY/COMITE POUR L'UNITE DU CANADA. • DESIGN/PHOTOGRAPHY: COTECINI HUDOLIN ASSOCIATES.

POSTAGE

•
TIMBRE

The Honorable Premier
L'honorable Premier Ministre
Peter Lougheed
Room 307
Legislative Building
Edmonton, Alberta



1 *le jeudi 18 septembre* "LE COEUR DE WINNIPEG S'ARRÊTE-T-IL DE BATTRE?"

Deux architectes, Étienne Gaboury et Michel Soucy parlent de la brutale expansion architecturale de Winnipeg. Construite en hauteur pour imiter New-York, cette ville a totalement tourné le dos à ses belles rivières et ignoré le bien-être des citadins.

2 *le jeudi 25 septembre* "DES COW-BOYS CANADIENS FRANÇAIS"

Profil de Fernand et de Lise Perrault, ranchers à Val-Marie en Saskatchewan, dans une région où pullulent les serpents à sonnettes. Ecologistes dans l'âme, ils veulent préserver ce coin sauvage et historique du sud de la province et attrapent des serpents qu'ils montrent aux touristes.

3 *le jeudi 2 octobre* "JOSEPH THIBERT"

Originaire de l'Alberta, Joseph Thibert, fermier actif dans son ranch au pied des montagnes, évoque la province à l'époque où elle s'appelait encore Les Territoires du Nord-Ouest, où aucune loi ne la régissait et où le Blanc devait s'adapter à son nouveau milieu.

4 *le jeudi 9 octobre* "LA FIN D'UNE ERRANCE"

Juive Hongroise, forcée de quitter son pays en 1956, Elizabeth Fisher a erré à travers le monde pour finalement découvrir Vancouver et s'y établir. Artiste jusqu'au bout des ongles, elle exprime sa sensibilité exacerbée dans la peinture, la poésie et, pour survivre, écrit des chansons qu'elle interprète dans un orchestre "New-Wave": LES D.P.

5 *le jeudi 16 octobre* "UNE JOURNÉE DANS LA VIE D'UN AGRICULTEUR ÉMIGRÉ"

Un agriculteur européen, établi au Manitoba, compare les techniques agricoles entre l'Europe et l'Amérique du Nord et explique comment il a été obligé de remettre en question ses connaissances empiriques et de s'adapter aux méthodes canadiennes d'exploitation agricole.

6 *le jeudi 23 octobre* "UNE FEMME ÉNERGIQUE, UN HOMME EN COLÈRE"

A: La vie, les espoirs et les luttes d'une jeune avocate, Rose-Marie Geoffrion-Brown qui a choisi d'exercer sa profession et de vivre dans sa ville natale, Gravelbourg.
B: Originaire de Ponteix, Jean Liboiron explique pourquoi il est revenu vivre dans son village natal où il essaie de raviver la francophonie en tant qu'agent de développement communautaire.

7 *le jeudi 30 octobre* "LE PÈRE MERCREDI"

Métis né dans le nord-est de l'Alberta, le Père Mercredi a passé sa vie à prêcher la religion des Blancs. Demeurant à Venise, petit village du Lac La Biche, il évoque ses souvenirs et parle du "Chemin de croix" qu'il peint pour le Pèlerinage à la mission du Lac Ste-Anne.

8 *le jeudi 6 novembre* "L'ABNEGATION FAITE HOMME"

Évêque de l'Église Catholique Libérale de la Colombie-britannique, le Père Gérard a exercé plusieurs métiers pour subvenir à ses besoins. Actuellement douanier, il célèbre la messe dans une petite église de l'est de Vancouver selon l'ancienne liturgie.

9 *le jeudi 13 novembre* "LES SOEURS GRISES"

Sur un rythme pimenté d'anecdotes, Soeur Elisabeth de Moissac évoque l'arrivée des Soeurs Grises au Manitoba, parle de leur rôle en tant qu'infirmières et enseignantes au sein de la communauté francophone.

10 *le jeudi 20 novembre* "UN VISIONNAIRE?"

Architecte manitobain, Robert Boucher est aussi un penseur multidisciplinaire. Écologiste convaincu, croyant fermement en l'avenir de l'énergie solaire, il explique un concept de "ville sous dôme", révolution mondiale dans le domaine de l'urbanisme et du bien-être des citadins.

11 *le jeudi 27 novembre* "UN HOMME ... ET SON SPORT"

Rancher dans la région de la Rivière la Paix en Alberta, Antoine Brochu a longtemps travaillé dans le nord avec une équipe d'arpenteurs à la recherche de routes pour le chemin de fer. Pour se relaxer aujourd'hui, il s'adonne avec sa famille au Gymkhana.

12 *le jeudi 4 décembre* "IL EST VIVANT ... ET IL EST BIEN"

Originaire du Manitoba, le chanteur Georges Laflèche est resté trois ans immobilisé à la suite d'un accident. À présent rétabli, il habite à Vancouver où il co-anime une émission de radio. Il exprime sa joie de vivre, ses peines et ses espoirs.

13 *le jeudi 11 décembre* "PROFIL D'UNE COMMUNAUTÉ"

Comment Fanny Rives qui a vécu de 1840 à 1883 a-t-elle pu fonder, six ans après sa mort, le petit village de Fannystelle à l'ouest de Winnipeg. Les habitants retracent l'histoire de cette localité et racontent leur vie dans ce village aujourd'hui déserté par les jeunes, comme beaucoup de villages canadiens français.

14 *le jeudi 18 décembre* "UN DES DERNIERS TRAPPEURS"

C'est dans la région du Lac La Biche, en Alberta, où il demeure, que Julien Gervais part trapper tous les hivers. Il parle de sa vie dans les bois ainsi que de ses autres activités, notamment guide de chasse et prospecteur d'or dans le Yukon.